



## Einladung zur Orientierungsversammlung

Montag, 5. Mai 2025, 19.30 Uhr, Gemeindsaal Malters



### Gemeinde

#### Ausgezeichnet

Das Malterser Trinkwasser weist einmal mehr eine einwandfreie und ausgezeichnete Qualität auf.

### Schule

#### Belesen

Mit viel Elan wurde im Schulhaus Bündtmättli eine Leseweche veranstaltet samt Literaturcafé.

### Parteien/Vereine/Firmen

#### Überzeugt

Isidro Fernandez flickt Velos in seiner «Solidaritätswerkstatt» aus Überzeugung statt gegen Geld.

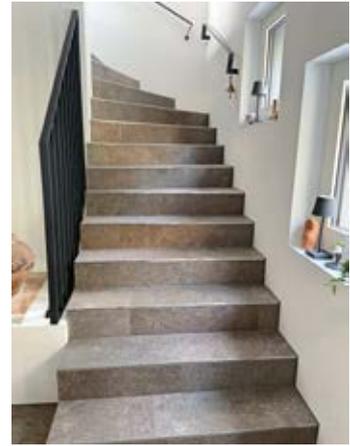
## Platten- und Abdichtungsarbeiten



6102 Malters Tel. 041 497 41 40  
www.bachmann-platten.ch

Ihr Zuverlässiger Ansprechpartner für Platten in allen Materialien und Formaten, im Innen- und Aussenbereich, in der Region Malters und der ganzen Zentralschweiz.

Um Sie bei Ihrem Vorhaben zu unterstützen, dürfen Sie uns gerne per Telefon +41 41 497 41 40 oder per E-Mail [info@bachmann-platten.ch](mailto:info@bachmann-platten.ch) kontaktieren oder besuchen Sie unseren Showroom an der Hellbühlstrasse 30, 6102 Malters (Termin auf Voranmeldung).



## Aktuell beim Willi-Beck Wochenhit



KW 18 | 28.04. - 03.05.2025



KW 19 | 05.05. - 10.05.2025

Huusbrot 1889 10% Rabatt Tessiner 10% Rabatt

Mini-Linzertörtli 3 für 2 Speckmöcke 3 für 2



KW 20 | 12.05. - 17.05.2025



KW 21 | 19.05. - 24.05.2025

Birchermüesli 10% Rabatt Take a way Menu 10% Rabatt

Mutschli 3 für 2 Schwarzwälderschnitte 3 für 2

Bäckerei • Konditorei • Confiserie • Café

**Willi**

seit 1889

Willi-Beck Malters, Luzernstrasse 53

**es arbeitet...**

# It Works

Praxis für Therapie & Wellness

Craniosacraltherapie • Medizinische Massagen FA

Krankenkassen (Zusatzversicherung) und Unfallversicherungen anerkannt

Craniosacral-Therapie für Babys und Erwachsene, Spezialisierte Babytherapeutin

Liebetsegg 2 • 6102 Malters • 041 497 12 07  
[www.itworks-schumacher.ch](http://www.itworks-schumacher.ch)

**PODOLOGIE  
BIERI**

**NEUER STANDORT  
Weihermatte 2  
6102 Malters**

Weihermatte 2, 6102 Malters  
041 497 30 00, [info@podologie-bieri.ch](mailto:info@podologie-bieri.ch)  
[www.podologie-bieri.ch](http://www.podologie-bieri.ch)

Nadia Meyer  
Dipl. Podologin HF

Esther Jacquemoud  
Dipl. Podologin HF

Alexandra Stürmann  
Podologin i. Ausb.

## Gemeinde

- 4 Malterser Wasserstatistik
- 7 Rechnung Einwohnergemeinde
- 9 Sicherheitsholzschlag am Rümli
- 11 Neue Buslinie ab 1. Mai
- 11 Amtliche Mitteilungen
- 12 Neuer Imagefilm «Immomänt»

## Schulen

- 13 Tag der Stimme: Faszination Singen
- 15 Streicherensembles in Wolhusen
- 18 Zivilcourage an der Sekundarschule
- 19 Lesewoche im Bündmättli

## Parteien/Vereine/Firmen

- 21 Neuer Strickclub Maschentreff
- 23 Neu: «Solidaritätswerkstatt»
- 25 5. Ausgabe des Streetfood Festival
- 32 Veranstaltungen

Titelbild: **Am 15. März 2025 wurde die Strasse durch das Ränggloch nach etwas mehr als einjähriger Bauzeit wieder eröffnet. Ein hupendes, mit Blumen geschmücktes Postauto weihte den neuen Abschnitt mit der allerersten Fahrt feierlich ein.**

Bild: Eveline Beerkircher

## Impressum

**Herausgeber** Gemeinde Malter, Postfach 161, 6102 Malter  
Telefon 041 499 66 70, Fax 041 499 66 67  
gemeindekanzlei@malter.ch, www.malter.ch

**Redaktionsteam** Sibylle Boos (sbo), Simona Rölli (sro),  
Sandra Lütolf (slü)

**Redaktion/Layout** Simona Rölli, simona.roelli@malter.ch

**Druck** Multicolor Media Luzern, Maihofstrasse 76, 6006 Luzern

**Auflage** 3800 Exemplare, erscheint elfmal jährlich

**Inserate** www.infomalter.ch, inserate@infomalter.ch

**Abkürzungen** zvg: zur Verfügung gestellt; pd: Pressedienst

**Redaktionsschluss** INFOMALTERS Nr. 5: 9 Mai 2025



## Editorial

Liebe Malterserinnen und Malterser

### Die Busverbindung nach Kriens wird endlich Realität!

Nur noch wenige Tage und wir können den neuen Bus von Malter via Littau nach Kriens besteigen. Diese langersehnte Busverbindung wird am 1. Mai aufgenommen und verbindet die Gemeinden Malter, Luzern und Kriens auf eine komfortable Weise. Für dieses ÖV-Angebot haben wir uns lange eingesetzt. Umso grösser ist die Freude, dass sie nun Realität wird. Für die ÖV-Reisenden gehören lange Reisezeiten und grosse Umwege damit der Vergangenheit an und die Benutzung des öffentlichen Verkehrs wird um einiges attraktiver.

### Wer fährt mit am 1. Mai?

Der erste Bus der Linie 214 von Malter nach Kriens fährt am Donnerstag, 1. Mai, um 05.03 Uhr vom Bahnhof Malter ab. Eine Delegation des Gemeinderates wird bei dieser «Jungfernfahrt» mitfahren. Gibt es weitere Malterser, die früh aufstehen, um die erste Fahrt übers Ränggloch mitzuerleben? Zusteigen kann man auch im Allmendli, Stegmättli oder in Blatten.

Auch der frisch sanierte Strassenabschnitt übers Ränggloch mit dem neuen Veloweg macht Freude. Leider wurden aber bei der Sanierung nur zwei Drittel des Rängglochs erneuert, der «Strang» nach Malter lässt auf sich warten. Wir erwarten vom Kanton, dass die Strassensanierung und die Fortsetzung des Velowegs Richtung Malter nun zügig vorangetrieben wird. Es macht wenig Sinn, dass der Radweg im Bereich Horüti endet und auf die Strasse führt. Nur mit einer Verlängerung bis zur Under Rängg Richtung Malter werden die Sicherheit der Velofahrenden und auch der Verkehrsfluss der Autofahrer verbessert.

### Weitere Hochwasserschutzmassnahmen

Der Kanton hat die Arbeiten an der Kleinen Emme wieder aufgenommen: Diese beschränken sich auf den Bereich hinter dem Schiessstand, wo Holzeri- und Bauarbeiten vorgenommen werden. Der Kanton kommt den Forderungen des Gemeinderates nach, die bei den Arbeiten gerodeten Bäume durch Ersatzpflanzungen zu kompensieren, und zwar im Mündungsbereich des Dangelbachs. Für das beliebte Naherholungsgebiet ist der Baumbestand als Sicht-, Sonnen- und Lärmschutz essenziell.

Sibylle Boos-Braun, Gemeindepäsidentin



# Malterser Trinkwasserqualität einwandfrei

**Permanente Lecküberwachung und konsequente Reparaturen sorgten 2024 für tiefe Netzverluste. Einige Wasserleitungen (hier bei der Strasse im Bergli) mussten auch ersetzt werden.**

Bilder: zvg

**Die überdurchschnittliche Jahresregenmenge beschert der Wasserversorgung viel Quellwasser und eine produzierte Ökostrommenge, welche den Verbrauch bei Weitem übertrifft. Das Trinkwasser ist von ausgezeichneter Qualität, was durch eine regelmässige Beprobung belegt wird. Durch permanente Lecküberwachung und konsequente Reparaturen konnten tiefe Verlustwerte erreicht werden.**

## Wasserbeschaffung

Im vergangenen Jahr fiel mit 1507 mm überdurchschnittlich viel Regen. Die mittlere Jahresmenge beträgt für Malters 1218 mm. Die sogenannten Regenspenden waren über das ganze Jahr gut verteilt. Dies führte zu einem ausgezeichneten Quellwasserertrag. In der Folge musste lediglich während 396 Stunden Grundwasser gefördert werden. Im Jahr 2023 wurde zum Vergleich während 1672 Stunden Grundwasser gefördert.

**Quellwasserdeckungsgrad:** Für die Trinkwasserversorgung betrug der An-

teil an Quellwasser beinahe 94 %. Der Quellwasserdeckungsgrad lag in den letzten 20 Jahren bei durchschnittlich 70 %.

## Wasserverbrauch

6571 Einwohner wurden mit Trinkwasser von der Wasserversorgung Malters beliefert. Die gesamte verbrauchte Wassermenge betrug 401 308 m<sup>3</sup> und stieg gegenüber dem Vorjahr um 2,3 %. Der durchschnittliche Verbrauch pro Einwohner und Tag betrug wie im letzten Jahr 168 Liter. In den vergangenen 20 Jahren sank der Trinkwasserverbrauch um ungefähr 18 Liter pro Person und Tag.

## Trinkwasserqualität

Das Trinkwasser der Wasserversorgung Malters benötigt keine Aufbereitung und gelangt naturbelassen zum Verbraucher. Das Quellwasser wird ohne Zugabe von Chemikalien vorsorglich mit UV-Licht desinfiziert.

**Mikrobiologische Qualität:** An verschiedenen Stellen im Versorgungsnetz sowie beim Quellwasserzulauf wurden über das ganze Jahr verteilt Trinkwasserproben entnommen. Die Probenahmen werden, wenn möglich, so terminiert, dass diese jeweils nach Regenfällen stattfinden. Sämtliche durch die kantonale Dienststelle Lebensmittelsicherheit und Verbraucherschutz analysierten 40 Proben waren einwandfrei.

## Herkunft unseres Trinkwassers

**Quellwasser:** Das Quellwasser stammt aus insgesamt sieben Quellen. Die Quellen liegen im Gebiet zwischen Untersiten und Vogel (Gemeinde Schwarzenberg). Die obere Druckzone wird ausschliesslich mit Quellwasser versorgt. Die untere Druckzone wird mit Quell- und Grundwasser versorgt.

**Grundwasser:** Das Grundwasser wird im Pumpwerk Eiwald aus dem Grund-

Wasserverbrauch			
	2023	2024	
Obere Zone	33 391 m <sup>3</sup>	31 954 m <sup>3</sup>	-4,3 %
Untere Zone	360 953 m <sup>3</sup>	371 603 m <sup>3</sup>	+3,0 %
Total	394 344 m <sup>3</sup>	403 557 m <sup>3</sup>	+2,3 %

Wasserzusammensetzung gemäss Analyse vom 24. Januar 2025 (in Klammer Vorjahreswerte)					
		Quellwasser		Grundwasser	
Gesamthärte	frz. H°	24,8 (24,3)*		22,7 (21,5)	
Nitrat	mg/l	8,0 (8,5)**		5,0 (5,8)	
* Für Malters ergibt sich somit ein mittlerer Härtegrad.					
** zulässiger Höchstwert 40 mg/l					
Unter anderem sind folgende Mineralien im Malterser Trinkwasser enthalten					
Hydrogenkarbonat	mg/l	291,0 (289,0)		266,0 (249,0)	
Kalzium	mg/l	74,0 (73,0)		78,0 (74,0)	
Magnesium	mg/l	16,0 (15,0)		7,7 (7,4)	
Natrium	mg/l	4,3 (4,3)		6,0 (6,0)	
Kalium	mg/l	<1,0 (<1,0)		1,8 (2,0)	

wasserstrom unseres Tales entnommen. Unser Grundwasserstrom wird durch Regenfälle in einem riesigen Einzugsgebiet, welches ungefähr die vierfache Fläche des Vierwaldstättersees beträgt und bis zum Briener Rothorn reicht, gespeisen. Durch die grosse Fläche werden saisonale Veränderungen im Untergrund sehr gut kompensiert. Dies bedeutet, dass das Grundwasserdargebot bei uns nur geringfügigen Schwankungen unterworfen ist.

**Leitungsdefekte**

Wie im Vorjahr ereigneten sich im vergangenen Jahr sieben Leitungsdefekte. Fünf Defekte ereigneten sich an Hausanschlussleitungen und zwei Defekte ereigneten sich an Hauptleitungen. Die Reparaturen an den Leitungen wurden so rasch wie möglich ausgeführt, sodass der Wasserlieferungsunterbruch für die betroffenen Anwohner jeweils nur wenige Stunden dauerte. Bei Reparaturen, welche nicht sofort durchgeführt werden konnten, wurde die Trinkwasserversorgung der betroffenen Gebäude mittels Provisorien sichergestellt.

**Netzverluste:** Durch das seit 2016 im Versorgungsnetz eingebaute Leckfrüherkennungssystem können auch kleine Leckstellen erkannt werden, ohne dass Wasser an die Oberfläche tritt. Das System sammelt an über 70 Messpunkten jede Nacht zwischen 2.00 und 4.00 Uhr Geräuschmesswerte. Diese Messwerte werden monatlich ausgelesen und analysiert. Sobald ein Grenzwert überschritten wird, wird die Leckstelle geortet und so

rasch wie möglich repariert. Der spezifische Netzverlust lag mit 1,16 Litern pro Minute und Hauptleitungskilometer weit unter dem angestrebten Maximalwert von 3 Litern pro Minute. 2014 lag dieser Wert noch bei 8,83 Litern pro Minute.

Meistens sind Leckstellen, auch solche, welche sich im Versorgungsnetz befinden, im Bereich der Wasseruhr gut zu hören. Horchen Sie deshalb an Ihrer Wasseruhr und melden sie verdächtige Geräusche umgehend dem Brunnenmeister, Tel. 079 350 41 89.

**Leitungsbauten**

**Neubauten:** Zur Erschliessung der Dangelbachmatte ist der Bau einer neuen Ringleitung vom Oberfeld im Bereich Abzweigung Industriestrasse bis zum Hurdacherweg geplant. In einer ersten Etappe wurde die Leitung unter der Industriestrasse und unter des Dangelbaches erstellt. Der Bau erfolgte grabenlos mittels sogenannter Spülbohrung.

**Ersatzbauten:** Im Zusammenhang mit der Neupflasterung des Kirchrains wurde ab Schwarzenbergstrasse bis südlich des Friedhofes die bestehende Leitung mit Baujahr 1933 erneuert. Im Bereich der Pflasterung erfolgte die Sanierung durch konventionellen Leitungsersatz am offenen Graben. Im asphaltierten Bereich entlang des Friedhofes erfolgte die Sanierung durch den Einsatz eines Gewebeschlauchrelinings, da in diesem Bereich die Strasse erst vor wenigen Jahren durch die privaten Grundeigentümer saniert wurde. Die Strasse im Bergli wurde im Herbst durch

die privaten Strasseneigentümer erneuert und mit einem Asphaltbelag versehen. In diesem Zusammenhang wurde die bestehende Ringleitung, welche im Jahr 1920 gebaut wurde, durch konventionellen Leitungsersatz am offenen Graben erneuert.

Wenn immer möglich, werden Leitungsersatzbauten zusammen mit Strassenbauprojekten realisiert. Dadurch verkürzt sich die gesamte Bauzeit und die damit verbundenen Verkehrsbehinderungen und Einschränkungen. Zudem kann so kostengünstiger und effizient saniert werden.

**Neuanschlüsse:** Gleichzeitig mit dem Bau der Kanalisationsleitung von Schwarzenberg nach Malters wurde ausserhalb des Siedlungsgebietes ein Gebäude an die Wasserversorgung angeschlossen und bei zwei weiteren Gebäuden wurde der Anschluss vorbereitet. Gegenwärtig sind 962 Gebäude an die Wasserversorgung angeschlossen.

**Stromproduktion**

Die zwei Trinkwasserkraftwerke Geissbühl und Wipfern produzieren Ökostrom aus Quellwasser. Die Stromproduktion ist direkt vom Quellwasserdargebot abhängig und betrug, bedingt durch den hohen Quellwasserertrag, im vergangenen Jahr 95 140 kWh und überstieg bei Weitem den gesamten Stromverbrauch der Wasserversorgung.

**Projekte**

Für 2025 ist der Neubau der Ringleitung von der Luzernstrasse im Bereich Allmendli bis zum östlichen Muoshofquartier geplant. Dieser Leitungsbau erfolgt zusammen mit dem Bau des neuen Fussweges und der neuen Bushaltestelle.

In den Reservoirs Geissbühl und Urnshalde werden die Steuerungsanlagen, welche bereits bald 30-jährig sind, soweit erforderlich, ersetzt.

**Informationen**

Den ganzen Jahresbericht finden Sie im Internet unter [www.malters.ch](http://www.malters.ch), **Wasserversorgung Malters**. Die aktuellen Messwerte der Wasserqualität sowie Informationen der Dorfwasserversorgung finden Sie ebendort oder unter [www.wasserqualitaet.ch](http://www.wasserqualitaet.ch), weitere Informationen zum Thema Trinkwasser unter [www.trinkwasser.ch](http://www.trinkwasser.ch) Wenn Sie weitere Auskünfte wünschen, wenden Sie sich an den Brunnenmeister Peter Nussbaum, Telefon 079 350 41 89, [peter.nussbaum@malters.ch](mailto:peter.nussbaum@malters.ch).

Autor: Peter Nussbaum

Wasserbeschaffung				
	2023		2024	
Quellwasser	361 556 m <sup>3</sup>	72,3 %	497 141 m <sup>3</sup>	93,8 %
Grundwasser	138 628 m <sup>3</sup>	27,7 %	32 631 m <sup>3</sup>	6,2 %
Total	500 184 m <sup>3</sup>		529 772 m <sup>3</sup>	

**ZURKIRCHEN**  
Reisen in der ersten Reihe



**Tagesfahrten 2025**

So 11.05. Muttertag, Muttertagsfahrt mit Mittagessen und Überraschung für jede Dame	CHF 95.00
Do 29.05. Fahrt auf die Insel Mainau, inkl. Eintritt	CHF 63.00
Do 05.06. Fahrt an den Walensee, Quinten, inkl. Schifffahrt und Mittagessen	CHF 99.00
Fr 01.08. Nationalfeiertag, Schöne Fahrt mit Mittagessen	CHF 92.00
Do 04.09. Fahrt Schafscheid Riffenmatt	CHF 35.00
So 21.09. Grimselpass mit Mittagessen, Furka Dampfbahn, 2 Kl. Inkl. Kaffee und Gipfeli im Car	CHF 130.00
So 30.11. Fahrt an den Speckmarkt in Martigny	CHF 35.00

**Reisen 2025**

Do 08.05. - Mo 12.05. Hafengeburtstag Hamburg	CHF 990.00
Mo 19.05. - Do 22.05. Trüffel und Wein im Piemont	CHF 695.00
Do 14.08. - So 17.08. Bassano del Grappa, Tiramisu und Prosecco	CHF 560.00
Sa 30.08. - Do 04.09. Grosse Romreise	CHF 1450.00
Sa 20.09. - So 21.09. Furkadampfbahn Oberwald-Realp, Weingestation	CHF 380.00
Mo 22.09. - Fr 26.09. Goldener Herbst in Kärnten, Ossiacher See	CHF 690.00
So 12.10. - Fr 17.10. Herbst in der Toskana	CHF 970.00
Fr 24.10. - So 26.10. Saisonabschlussfahrt ins Tirol	CHF 430.00
Sa 29.11. - So 30.11. Weihnachtsmarkt Stuttgart	CHF 250.00



Zurkirchen Reisen GmbH | Malters | Tel. +41 41 497 23 13  
info@zurkirchen-reisen.ch | www.zurkirchen-reisen.ch



Baugenossenschaft Pilatus Malters



**Wir bieten  
attraktiven Wohnraum  
zu fairen Preisen.**

Mehr Informationen:  
[www.baugenossenschaft-pilatus.ch](http://www.baugenossenschaft-pilatus.ch)

Gemeinnütziger Wohnbau seit 1956:  
5 Siedlungen mit 203 Wohnungen,  
mehr als 300 Genossenschaftsmitglieder

Baugenossenschaft Pilatus Malters  
Postfach 24, 6102 Malters  
Tel. 041 250 27 37, Fax 041 250 27 22  
info@baugenossenschaft-pilatus.ch

## Sanitär



## Heizung



## Lüftung



[www.fuchs-mueller.ch](http://www.fuchs-mueller.ch)

# FUCHS & MÜLLER AG

Haustechnik | Heizung | Sanitär | Lüftung  
Kriens & Rothenburg 041 320 75 76

## Rechnung 2024 schliesst weitaus besser ab als erwartet

**Die Gemeinde Malters schliesst das Jahr 2024 mit einem Überschuss von 2,49 Millionen Franken ab. Der Aufwand lag bei 57,67 Millionen Franken.**

Damit ist das Ergebnis 2,21 Millionen Franken besser als budgetiert. Geplant war bei einem unveränderten Steuerfuss von 1,95 Einheiten ein Gewinn von rund 281 000 Franken.

### Höhere Erträge dank Konzessionsabgaben

Der bessere Abschluss hat mehrere Gründe: Bei der Bildung entstanden 319 000 Franken tiefere Kosten. Grund dafür waren die spätere Einführung des Naturkindergartens, geringere Abschreibungen auf Laptops und die verzögerte Beschaffung von Lehrmitteln. Auch beim Strassenunterhalt sowie im Bereich Umwelt und Energie fielen die Ausgaben tiefer aus oder die Erträge waren höher – etwa durch mehr Konzessionsabgaben aus dem Strombereich.

In acht von zehn Bereichen gab es weniger Ausgaben oder höhere Einnahmen als geplant. Mehrkosten gab es in den Bereichen Gesundheit/Soziales und Politik. Wegen höherem Pflegebedarf musste die Gemeinde 410 000

Franken mehr zahlen. Auch die Nachfrage nach Betreuungsgutscheinen stieg, was 96 000 Franken zusätzlich kostete. In der Politik sorgten eine zusätzliche Abstimmung und tiefere Deponieeinnahmen für Mehrkosten von 54 000 Franken.

Deutlich besser als erwartet entwickelten sich die Steuereinnahmen: Nachträge brachten 1,37 Millionen Franken mehr ein, bei den allgemeinen Steuern betrug der Mehrertrag 404 000 Franken.

Von neun Finanzkennzahlen sind acht im grünen Bereich. Einzig die Nettoschuld (ohne Spezialfinanzierung) pro Einwohner liegt mit 3355 Franken über dem kantonalen Grenzwert von 3000 Franken. Das Eigenkapital der Gemeinde beträgt 47,07 Millionen Franken.

Dank dem guten Ergebnis steht die Gemeinde finanziell besser da als erwartet. «Das erfreuliche Ergebnis ist für die Gemeinde Malters wichtig, um die Steuerausfälle der beschlossenen Steuergesetzrevision und die bevorstehenden Investitionen stemmen zu können», sagt der für die Finanzen und Sicherheit zuständige Gemeinderat Martin Wicki.

Die Stimmberechtigten können am 18. Mai an der Urne über die Rechnung 2024 befinden. (swe)



### Aus der Ratsstube

#### Barbara Lang (SVP)

Der Luzerner Kantonsrat traf sich am 24. und 25. März 2025. Ursprünglich waren drei Sessionstage vorgesehen. Aufgrund mangelnder Geschäfte wurde der dritte Tag vorgängig abgesagt. Bei den Sachgeschäften hatten wir nebst einem Begnadigungsgesuch nur Richterwahlen. Somit hatten wir viel Zeit für die parlamentarischen Vorstösse. Diese wurden ausnahmsweise auch in einer Rekordzeit behandelt. Der zweite Sessionstag endete schon um 10.30 Uhr.

Unter anderen wurde die Anfrage 285 über die finanzielle Situation der LUKS-Gruppe intensiv diskutiert. Die Vorstösserin führte die Diskussion in die Richtung über die Volksabstimmung vom 18. Mai 2025, in welcher es um das Spitalgesetz geht, und votierte für eine Ablehnung. Das Gesetz hat das Ziel, dass das Leistungsangebot zur Grund- und Notfallversorgung in der Stadt und auf dem Land künftig garantiert und im Gesetz verankert wird.

Das Spitalgesetz sieht vor, dass die Spitäler verpflichtet werden, bestimmte Mindeststandards in der Patientenversorgung einzuhalten. Dies umfasst sowohl die medizinische Versorgung als auch die Infrastruktur der Einrichtungen.

Ein wichtiger Aspekt des revidierten Spitalgesetzes ist, dass es den Grundstein legt, die Ausbildungsprogramme an den Regionalspitalern zu stärken. Insbesondere Hausarztpraxen und Pflegeeinrichtungen im ländlichen Raum sind mehr denn je auf gut ausgebildeten Nachwuchs angewiesen.

Ein weiterer wichtiger Punkt des Gesetzes ist die Förderung der Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Gesundheitsdienstleistern. Durch eine bessere Vernetzung sollen die Patienten von einer ganzheitlichen Betreuung profitieren.

Die Zustimmung zum Spitalgesetz ist eine Gelegenheit für alle Bürgerinnen und Bürger, aktiv an der Gestaltung der Gesundheitsversorgung in unserem Kanton mitzuwirken. Wir laden alle dazu ein, sich über das Spitalgesetz zu informieren und an der Abstimmung teilzunehmen. Gemeinsam können wir dafür sorgen, dass die Gesundheitsversorgung in der Stadt Luzern und auf dem Land auch in Zukunft auf dem bestehenden Niveau und weiterhin sichergestellt werden kann.

## Eine erste Bilanz gezogen

**An einer Klausurtagung hat sich der Gemeinderat unter anderem mit der Teilrevision der Gemeindeordnung befasst und eine Bilanz gezogen.**

Blicken wir kurz zurück: Im November 2023 bewilligte das Malterser Stimmvolk eine Teilrevision der Gemeindeordnung, die eine Neuorganisation des Gemeinderates zur Folge hatte. Ab dem 1. September 2024 entfielen die Bezeichnungen Gemeindeammann und Sozialvorsteher. Ausserdem wurden die Aufgaben im Gemeinderat neu verteilt, und das Ressort Bau/Infrastruktur/Umwelt wurde organisatorisch umstrukturiert.

### Stärken und Schwächen

Der Gemeinderat bewertete an der Klausurtagung die Angleichung der Gemein-

deratspensen der einzelnen Räte sowie die Führung des Bauamtes als positiv. Die Neuorganisation sei erfolgreich umgesetzt worden, und die Mitarbeitenden übernahmen Verantwortung. Auch die Zuteilung und die Verantwortlichkeiten in den Abteilungen seien klar geregelt, bilanzierte der Gemeinderat.

Dennoch sieht der Gemeinderat rückblickend Verbesserungspotenzial, insbesondere bei der Abgrenzung alter Tätigkeiten und der Bereinigung von internen Schnittstellen. Auch sei die neue Organisationsverordnung in der Bevölkerung noch zu wenig bekannt, und die Trennung zwischen strategischer und operativer Ebene stelle eine Herausforderung dar.

Zudem sieht er im Nachhinein bei der Geschwindigkeit der Neuorganisation noch Verbesserungsmöglichkeiten. (swe)

TICKETS: THEATER-MALTERS.CH 076 727 93 88

IM GEMEINDESAAL MALTERS

25. APRIL –  
17. MAI 25

Text & Regie  
Gisela Nyfeler  
**AUF  
TED!**

Wenn 6 Zahlen  
das Leben  
verändern.

MALTERS

THEATER-MALTERS.CH THEATERGESELLSCHAFT

dangel  
bach  
matte |

nachhaltig  
**bauen,**  
nachhaltig  
**wohnen,**  
nachhaltig  
**leben.**

dangelbachmatte.ch



Jetzt in  
die Zukunft  
investieren und  
deine Wohnung  
kaufen.

## Sicherheitholzschlag am Rümli

**Ende März rückten im Bereich Rümliègege schwere Maschinen an: Eine Vielzahl kranker Bäume musste sicherheitshalber gefällt werden.**

Stamm für Stamm rückten in den letzten Wochen Forstarbeiter unter der Leitung vom stellvertretenden Werkdienstchef Roger Bucher im Bereich Rümliègege vor: Im Rahmen eines Sicherheitholzschlags fällten sie Dutzende Eschen, die vom Eschentriebsterben, auch bekannt als Eschenwelke, befallen waren. Bei der Eschenwelke verursachen Pilzsporen, die im Sommer die Blätter der Esche infizieren und in die Triebe vordringen, ein Absterben der Bäume. Der Eschenbestand im Rümliègege und entlang der Rümliégmündung war bereits so stark angegriffen, dass als einzige Option ein Fällen der Bäume blieb. Insgesamt wurden rund 30 Kubikmeter Holz gefällt und abtransportiert.

Zugunsten der Vereinigung Pro Ennigen, die für den Unterhalt und den Betrieb des Rümliègege verantwortlich zeichnet, hat die Gemeinde entschieden, die Kosten für den Sicherheitholzschlag zu übernehmen. Dies im Hinblick darauf, den Brätliplatz möglichst rasch zur Benützung freigeben und das Naherholungsgebiet wieder nutzen zu können. Der Vereinigung wäre es aus eigen-



**Schlagholz am Rümliègege: Deutlich zu sehen sind die Holzverfärbungen durch den Pilz.** Bild: zvg

nen Mitteln nicht möglich gewesen, für die Kosten des Holzschlags aufzukommen.

### Schlagholz wird zu Brennholz

Während kleinere, liegen gelassene Holzbeigen und -haufen im Rümliègege Kleintieren und Insekten als Unterschlupf und Nahrungsquelle dienen, wurde das Schlagholz grösstenteils abtransportiert und zu Brennholz verarbeitet. Die Holzscheite dienen als Brennholz für den Werkhof, kommen in der warmen Jahreszeit aber auch der breiten Malterser Bevölkerung zugute: An den öffentlichen Feuerstellen und Grill-



**Einige Stämme waren bereits hohl.** Bild: zvg

plätzen, wie etwa am Schwellisee, wird das Holz kostenlos zum Bräteln zur Verfügung gestellt. (sro)



## Einladung zur Orientierungsversammlung

**Montag, 5. Mai 2025, 19.30 Uhr bis circa 21.30 Uhr,  
Gemeindsaal Malters**

### Themen

1. Rechnung der Einwohnergemeinde Malters 2024
2. Parkplatzreglement
3. Baurecht Clubhaus FC Malters
4. Einzonung für Aussensportanlage Muoshof
5. Kurzinformationen aus den Ressorts
4. Verschiedenes

**Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro offeriert.**

Auf Ihr Erscheinen freut sich der Gemeinderat Malters.



Naturheilpraxis Schwarzenberg  
Traditionelle Chinesische Medizin

Erich Köllnberger, MSc  
Eid. dipl. Heilpraktiker TCM  
Telefon: 041 497 1144

**TCM Therapiemethoden:**

- Akupunktur / Moxibustion / Schröpfen
- Chinesische Arzneimittel
- Ernährungsberatung / Diätetik

**Komplementäre Therapiemethoden:**

- Bachblüten-Beratung

Ennenmatt 33 • 6103 Schwarzenberg  
www.naturheilpraxis-schwarzenberg.ch  
kontakt@naturheilpraxis-schwarzenberg.ch

# Portmann Planung

Luzernstrasse 4 - 6102 Malters - Tel. 041 498 08 62

Architekturbüro

*Bauen ist Vertrauenssache!*  
*... seit 25 Jahren*



Erwin Portmann  
Einzelfirma seit 2000

info@portmann-planung.ch

www.portmann-planung.ch

 **Luzerner  
Kantonalbank**

Sie bleiben flexibel - weil  
wir persönlich und online  
für Sie da sind.

*Felix Engel*, Kundenberater



Impression anlässlich der Eröffnung des Rangglochs am 15. März. Bild: Eveleine Beerkircher

## Schnellere ÖV-Verbindung zwischen Malter und Kriens

**Ab 1. Mai wird die neue Buslinie Malter–Littau–Kriens nach der Inbetriebnahme der sanierten Rangglochstrasse eingeführt. Die Buslinie wird von Montag bis Freitag mit zwölf Kurspaaren und am Samstag mit zehn Kurspaaren geführt.**

Zwischen Kriens, Littau Gasshof und Malter via Ranggloch wird eine direkte und schnelle ÖV-Verbindung geschaffen. Die neue Postautolinie bringt verschiedene Vorteile, schreibt der Ver-

kehrsverbund Luzern in einer Mitteilung. So wird die heutige ÖV-Reisezeit zwischen Kriens und Littau von 25 auf 12 Minuten halbiert.

Verbessert werden insbesondere die Anschlüsse an bestehende Bus- und Bahnlinien. So hat die neue Buslinie dank der Verknüpfung in Malter mit dem Regioexpress und der S7, in Littau Gasshof/Schützenhaus mit den Linien 12, 30 und 40 sowie in Kriens Busschleife mit zahlreichen Buslinien attraktive Anschlüsse. Mit Blatten und Kriens Obernau werden zusätzli-

che Quartiere erschlossen, die Region Luzern West wird besser an Littau und Kriens angebunden.

Die neuen und schnelleren Wege entlasten das bestehende ÖV-Angebot im Zentrum der Stadt Luzern. Fahrgäste von und nach Kriens beziehungsweise Littau müssen dank der Direktverbindung keinen Umweg über den Bahnhof Luzern nehmen.

Weitere Informationen zur neuen Postautolinie 214 gibt es unter [vvl.ch/renggloch](http://vvl.ch/renggloch). (pa)

## Amtliche Mitteilungen

### Baubewilligungen März 2025

**Gestützt auf die durchgeführten Verfahren, konnten bewilligt werden:**

- Julemaka AG, Schmid Markus, Neuhushöhe 19, 6102 Malter; Einbau sechs Atelierräume sowie Einbau und Anpassung Fenster an der Nord- und Ostfassade, Grundstück-Nr. 2488
- Merz Roland und Merz-Kuijpers Angelique, Bahnhofstrasse 9, 6102 Malter; Neubau Mehrfamilienhaus mit Praxisräumlichkeiten im Erdgeschoss sowie Abbruch bestehendes Gebäude, Grundstück-Nrn. 1286, 1287
- Seeberger Immobilien AG, Beat Seeberger, Industriestrasse 32, 6102 Malter; Neubau Gewerbegebäude Halle Nr. 5 mit einer Wohnung im Dachgeschoss, Grundstück-Nr. 389

- Huber Stefan, Luegetenmatte 3, 6102 Malter; Totalumbau Wohnhaus mit Studioeinbau, Wohnraumerweiterung und Heizungsersatz sowie Neubau gedeckter Sitzplatz, Grundstück-Nr. 1835
- Nezir Ljutvi, Ennigenstrasse 30a, Malter; Balkonanbau mit Überdachung an Gebäude Nr. 361, Grundstück-Nr. 520

### Handänderungen

- **Hurdacherweg 1b**, von Albisser Beat und Adelheid an Albisser Jan und Marc
- **Stegmättlistrasse 18**, von Bucher-Vogel Barbara an Bucher Simon und Bucher Frédéric

### Öffnungszeiten Verwaltung

**Ab 1. Mai 2025 gelten für die Gemeindeverwaltung Malter neue Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, Donnerstag: 8.00 bis 11.45 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr,

Mittwoch und Freitag: 8.00 bis 11.45 Uhr.

Termin ausserhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung möglich. Während der Schulferien bleibt die Gemeindeverwaltung an den Nachmittagen geschlossen. Abweichende Öffnungszeiten infolge Feiertagen usw. werden auf der Website und im Gemeinde-Newsletter publiziert. Der Newsletter kann unter [www.malters.ch/profile](http://www.malters.ch/profile) abonniert werden.

## «Immomänt» mit neuem Imagefilm

**Mit viel Herz und Engagement begleitet die Tagesbetreuung «Immomänt» seit über 16 Jahren Menschen mit Demenz oder Unterstützungsbedarf sowie Menschen, die sich einsam fühlen. Ein neuer Imagefilm vermittelt einen Eindruck vom täglichen Miteinander.**

Das «Immomänt» ist ein Ort der Begegnung, Betreuung und Entlastung. Seit zwei Jahren ist es beheimatet im ehemaligen Gasthaus Klösterli, mitten im Herzen von Malters. Während unsere Gäste hier auf ihre Bedürfnisse angepasste Betreuung und abwechslungsreiche Aktivitäten erleben, gewinnen ihre Angehörigen wertvolle Zeit für sich – sei es, um neue Kraft zu schöpfen, Erledigungen nachzugehen oder sich einem Hobby zu widmen.

### Entlastung auch für Angehörige

In einem liebevoll gestalteten Rahmen geniessen unsere Gäste einen strukturierten Tagesablauf mit sinnstiftenden Angeboten. Dabei stehen nicht nur ihre Bedürfnisse im Mittelpunkt, sondern auch jene der Angehörigen, die oft über lange Zeit hinweg eine intensive und manchmal auch kräftezehrende Betreuung leisten.

Die Pflege eines geliebten Menschen kann körperlich und emotional fordernd sein. Oft werden die eigenen Bedürfnisse in den Hintergrund gestellt, sei es, um sich um den Alltag der Betroffenen zu kümmern, oder aus Sorge, sie allein zu lassen. Doch Entlastung anzunehmen ist keine Schwäche, sondern ein Zeichen von Stärke. Denn nur wer sich selbst Zeit zur Erholung gibt, kann lang-



Das «Immomänt» ist ein Ort der Begegnung, Betreuung und Entlastung. Bilder: zvg

fristig mit Energie und Geduld für seine Liebsten da sein.

Das «Immomänt» bietet daher nicht nur Betreuung für die Gäste, sondern auch eine wertvolle Entlastung für ihre Angehörigen. Während die Betroffenen von uns bestens umsorgt sind, können sie sich ohne schlechtes Gewissen eine Auszeit nehmen – in dem Wissen, dass ihr Familienmitglied in guten Händen ist.

### Einblick in den Alltag

Doch wie sieht ein Tag im «Immomänt» aus? Werfen wir einen kurzen Blick hinter die Kulissen: Besonders beliebt bei unseren Gästen sind die Thementage, die sich mit den Jahreszeiten, der Natur, alten Bräuchen und vielen weiteren spannenden Themen befassen. Diese sinnlichen Eindrücke regen oft wertvolle Erinnerungen an, die in gemeinsamen Erzählrunden lebendig werden.

Neben den Thementagen bieten wir eine Vielzahl weiterer Angebote, die unseren Gästen Freude bereiten und ihren Alltag bereichern. Dazu gehören gemeinsames Kochen und Backen, gemütliche Plauderstunden, Basteln und Werken, Spazierengehen, das Lösen von Kreuzworträtseln und vieles mehr. Darüber hinaus gehen wir regelmässig gemeinsam einkaufen, um unseren Gästen die Möglichkeit zu geben, aktiv am Gemeindeleben teilzunehmen.

### Der Mensch im Zentrum

Da jeder Mensch unterschiedliche Bedürfnisse hat, ist es uns wichtig, dass unsere Gäste sich stets wohlfühlen. Wer sich zurückziehen möchte, findet in unseren ruhigen Räumen einen geschützten Ort zum Ausruhen. Hier stehen Betten zur Verfügung, sodass sich unsere Gäste entspannen und zur Ruhe kommen können.

Aber machen Sie sich selbst ein Bild von uns! Wir laden Sie herzlich ein, das «Immomänt» kennenzulernen. Unsere Tür steht jederzeit offen! Schauen Sie sich auch unseren neuen Imagefilm an, um einen noch besseren Eindruck von unserer Arbeit und unserem täglichen Miteinander zu gewinnen. (Andrea Hegi)



Das Herstellen von Blumendekorationen ...



... oder gemeinsames Werken als Möglichkeit.



QR-Code scannen und Imagefilm anschauen.



# Jeder Tag ist für sie ein Tag der Stimme

Linda Gisler an einem Konzert an der Hochschule für Künste Luzern. Bilder: zvg

**Im April wird alljährlich der Internationale Tag der Stimme begangen. An diesem Aktionstag steht die Stimme, ihre Fähigkeiten und Möglichkeiten, im Zentrum. Linda Gisler erklärt ihrerseits jeden Tag zum Tag der Stimme. Weil das Singen sie erdet, weil es Menschen verbindet und weil es neue Horizonte erschliesst.**

Es gibt kaum etwas Persönlicheres als die eigene Stimme. Diese mit anderen Stimmen in Einklang und zum Klingen zu bringen, ist etwas ganz Besonderes. Das sieht auch Linda Gisler so: «Jede Stimme für sich ist individuell und faszinierend.» Für die studierte und in Malters aufgewachsene Sängerin hält die Faszination Stimme bereits seit über 20 Jahren an. Sie hat das Singen zum Beruf gemacht und ist als Gesangslehrperson und Chorleiterin tätig. Zudem tritt sie als Sängerin in verschiedenen

Formationen von Klassik bis zu Popmusik auf und komponiert eigene Songs. Auf ihrem musikalischen Weg war und ist das Singen im Chor ein wichtiger Begleiter. Die Freude am gemeinsamen Singen stellte sich nämlich mit dem ersten Probebesuch im Kinderchor ein und ist seither nie mehr erloschen: Nach dem Kinderchor ist sie in den Jugendchor übergetreten und heute singt sie mit Freude im Chor Cantallaria. Zudem leitet sie mit Jakob Falz zusammen seit vier Jahren den Jugendchor der Musikschule Region Malters. Was hält Linda Gisler so lange bereits in den Reihen der Malterser Chöre? «Singen erdet mich und es verbindet», sagt sie. Und: Ihre Treue sei sicher auch der guten Chorgemeinschaft geschuldet.

Eine Textzeile aus einem Kanon, den sie vor vielen Jahren im Kinderchor Malters gelernt habe, bringe es eigentlich auf den Punkt: «Singen macht Spass, singen tut gut», heisst es da, und ja, im-

mer wieder erlebe ich selbst, wie schön und berührend es ist, im Chor zu singen.» Ihr Wunsch sei es, dieses Erlebnis vielen jungen Menschen zu ermöglichen. «Singen kann neue Horizonte erschliessen. Die Stimme bietet die Möglichkeit, sich selbst zu öffnen und im Singen aufzugehen.» Sodass eben jeder Tag zum Tag der Stimme erklärt werden kann.

Autorin: Simona Rölli

## 30 Jahre Chöre Malters

1995 wurde der Grundstein für die Chöre der Musikschule Region Malters gelegt: Der Kinderchor wurde ins Leben gerufen. Im Rahmen des 30-Jahre-Jubiläums findet am 28. Juni 2025 ein grosses Jubiläumskonzert aller Chöre der Musikschule Region Malters statt.

[www.msrm.ch](http://www.msrm.ch)

# Wir stellen alles in den Schatten



## FUHRIMANN STOREN

Sonnen- & Lamellenstoren | Rollläden & Innenbeschattungen  
Insektenschutz & Alu-Jalousien | Reparaturen aller Marken



**Struktur  
und Farbe  
in Reinkultur**

gimalur.ch | halter-colledani.ch

Stegmättlistrasse 9  
6102 Malters  
Telefon 041 520 73 80





**WERBUNG  
die passt:  
INFOMALTERS!**

Mediendaten  
anfordern:  
inserate@infomalters.ch

## So ein Salat



bestellen  
abholen  
geniessen

Restaurant Bahnhof  
Bahnhofstrasse 10  
6102 Malters

041 497 11 14    www.restaurantbahnhof.ch

LASTWAGEN  
SERVICE  
MALTERS AG



PNEUHAUS MALTERS






- Top Reifenservice / Beratung
- Klimageservice und Abgaswartungen
- Pneu einlagerungen
- Lenkgeometrie



Testen auch Sie  
unseren Service!

Eistrasse 24    6102 Malters  
Werkstatt    +41 (0) 41 497 23 40  
Pneuhaus    +41 (0) 41 497 47 47  
www.lsmag.ch    lsm@lsmag.ch

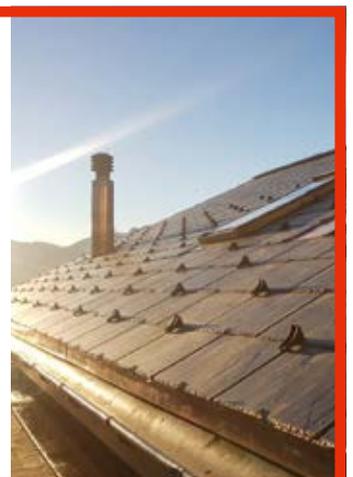


Ihr Team für die ganze Gebäudehülle

# BÜHLMANN-AG

STEILDACH  
FLACHDACH  
FASSADENBAU  
DACHFENSTER  
SOLARANLAGEN

Malters, Bühl 7  
Gebäudehülle  
Tel. 041 497 13 08  
www.buehlmann-dach.ch  
mail@buehlmann-dach.ch



## «Baroque Strings»: Streicherensembles in Wolhusen

**Am Samstag, 22. März 2025, luden die jungen Musikerinnen und Musiker der Streicherensembles aus Malters und Wolhusen zu einem besonderen Konzerterlebnis in die reformierte Kirche Wolhusen ein.**

Unter dem Motto «Baroque Strings» präsentierten sie ein abwechslungsreiches Programm mit Werken von Barockgrössen wie Johann Sebastian Bach, Georg Friedrich Händel und Antonio Vivaldi. Natürlich war nicht jedes Stück perfekt gespielt – schliesslich standen hier junge Talente auf der Bühne, die noch am Anfang ihrer musikalischen Reise stehen. Doch gerade das machte den Abend so besonders: Die Freude an der Musik war in jedem Moment spürbar, und das Zusammenspiel wur-

de mit grosser Begeisterung gemeistert. Besonders beeindruckend war der erste Satz aus Telemanns «Concerto für vier Violinen», bei dem Joshua Fries, Iva Wermelinger, Romina Fries und Seraina Fries ihr Können unter Beweis stellten. Auch das Zusammenspiel von Stringendo 1 und dem Kleinen Ensemble Wolhusen bei «Les Bouffons» von Thoinot Arbeau sorgte für eine lebendige Atmosphäre, während das Grosse Ensemble Wolhusen mit Vivaldis «Fireside» aus den «Vier Jahreszeiten» für einen stimmungsvollen Höhepunkt sorgte. Zum Abschluss erklang das feierliche Prélude aus dem «Te Deum» von Marc-Antoine Charpentier, das mit seiner festlichen Klangpracht den Abend würdig abrundete. Das Publikum belohnte die jungen Musikerinnen und Musiker mit herzlichem Applaus. (Judith Reinert)



Jaro Scola als Solist. Bild: zvg



Wunderbarer Streicherklang in der reformierten Kirche Wolhusen. Bild: zvg



Konzentriertes Warten. Bild: zvg

## Musik – die beste Freizeitbeschäftigung

**Musizieren fördert Kreativität, Konzentration und Ausdruckskraft und macht einfach Spass! Egal, ob du ein Instrument spielst, oder singst: Musik verbindet, entspannt und inspiriert. Jetzt ist die beste Zeit, um etwas Neues zu lernen!**

Neue Angebote an der Musikschule – entdecke deine musikalische Seite!

### Vocal & Piano – begleite dich selbst!

Du singst gern und möchtest dich am Klavier selbst begleiten? In diesem Kurs lernst du, Gesang und Klavierspiel zu verbinden. Egal, ob du bereits Erfahrung hast oder neu startest – hier bekommst du die Möglichkeit, deine musikalische

Kreativität auszuleben und deine eigene Stimme perfekt in Szene zu setzen. Eine einmalige Gelegenheit, Musik ganz individuell zu gestalten!

### Gemeinsam musizieren – Chöre, Ensembles und Bands

Musik wird noch schöner, wenn man sie zusammen erlebt! Ob in einem Chor, einem Ensemble oder einer Rock-/Pop-Band – hier findest du die perfekte Gruppe, um deine Leidenschaft für Musik mit anderen zu teilen.

### Musik für mich – Musik ganz persönlich erleben!

Dieser Kurs ist für alle, die Musik auf ihre eigene Weise geniessen möchten – ohne Druck, ohne Notenstress, einfach aus

Freude am Klang. Egal ob singen, Instrumente ausprobieren oder Musik intuitiv entdecken – hier steht dein persönliches Musikerlebnis im Mittelpunkt. Perfekt für alle, die sich musikalisch ausdrücken oder einfach entspannen möchten.

### Musikmittag – Musik und Essen in der Mittagspause

Musizieren in entspannter Atmosphäre und gemeinsam Fortschritte machen – das ist das Ziel des «Musikmittag». Eine tolle Gelegenheit, um in der Mittagspause in einer Gruppe zu musizieren und neue musikalische Freundschaften zu knüpfen.

Bis am Samstag, 10. Mai 2025, anmelden und die Welt der Musik neu entdecken! (jr) [www.msrm.ch](http://www.msrm.ch)

**SEIT 13 GENERATIONEN SIND  
WIR AUF DEM SEE ZU HAUSE  
UND VEREDELN FÜR SIE EIN  
REINES NATURPRODUKT.**

• Frische Fische aus dem Sempacher- und Zugersee, aus dem Meer und aus dem Süßwasser.  
• Geräucherte Spezialitäten aus der eigenen Räucherei.

**seefischerei zwimpfer**  
seit 1502

Seefischerei Zwimpfer GmbH  
6210 Sursee • Telefon 041 460 12 22  
seefischereizwimpfer.ch

Wir sind wöchentlich und immer zur selben Zeit bei Ihnen im Ort.

**MALTERS** Dorfplatz  
Donnerstag • 13.30 bis 15.30 Uhr

UNSERE GESCHENKIDEE:  
GUTSCHEIN z.B. FÜR EINE FEINE  
FISCHFONDUE-PLATTE

**10%**  
Einzulösen an  
unserem Wagen.  
Nicht kumulierbar.

**Schmid & Rüssli**  
HOLZBAU AG

Flurweg 14  
4102 Maltern  
041 497 34 77  
www.holzzentrum.ch

*Träume werden Holz*

**IHR GARTEN  
UNSERE HERAUSFORDERUNG**

**J. Uebelmann**  
Gartengestaltung AG

6102 Maltern  
Tel. 041 497 22 93  
info@uebelmann-garten.ch  
www.uebelmann-garten.ch

**A. Odermatt**  
Reinigung

A. Odermatt Reinigung GmbH Sonnenrain 5f Maltern 6102  
info@odermatt-reinigung.ch www.odermatt-reinigung.ch +41 41 260 32 71

**wo m a** **wohnen maltern**  
Genossenschaft seit 1954

**Für langfristige und  
sichere Mietverhältnisse!  
Seit 1954.**

[www.wohnen-malters.ch](http://www.wohnen-malters.ch)

**HANS BÜHLER**  
MALERBETRIEB seit 1957

*wohnfühlen*

- Spritzwerkstatt
- Äussere Malerarbeiten
- Innere Malerarbeiten
- Schimmelbekämpfung
- Tapezierarbeiten
- Spanndecken
- Roggenmehllasur
- Dekorative Gestaltung
- Renovation/Neubauten

HANS BÜHLER GmbH  
Industriestrasse 24  
6102 Maltern  
Tel. +41 41 498 07 67  
info@malerbuehler.ch  
www.malerbuehler.ch  
www.spanndecke-luzern.ch



Das Muoshof-Areal ist am 4. Juni nicht nur Schul-, sondern Ausstellungsort. Bild: swe

## Ausstellung der Abschlussarbeiten

**Mit einem künstlerischen Blick auf das vergangene Schuljahr dürfen wir stolz verkünden, dass die Abschlussklassen im Rahmen des Projektunterrichts erneut ihre kreativen Arbeiten der Öffentlichkeit präsentieren werden.**

Die Schülerinnen und Schüler können es nach so viel Fleiss und Herzblut kaum erwarten, ihre Werke zu enthüllen. Die Ausstellung der Abschlussarbeiten findet an folgendem Termin statt:

**Datum: Mittwoch, 4. Juni 2025**  
**Uhrzeit: 18.30 Uhr bis 20.30 Uhr**

Der inspirierende Rahmen für die Besichtigung all dieser kreativen Arbeiten ist das Muoshof-Areal. Wir möchten Sie

herzlich dazu einladen, nicht mit dem Auto anzureisen, da auf dem Muoshof-Areal, der Muoshofstrasse und dem Birkenweg ein Parkverbot besteht. Sollten Sie dennoch die Anreise mit dem Auto bevorzugen, stehen Ihnen Parkmöglichkeiten im Dorf oder im Allmendli zur Verfügung.

Nach zwölf intensiven Wochen, in denen die Schülerinnen und Schüler eigenverantwortlich ihre Projekte geplant, Budgets verwaltet und Durchhaltevermögen bewiesen haben, freuen sich sowohl die Lernenden als auch die Lehrpersonen auf zahlreichen Besuch von Eltern, Geschwistern, Verwandten, Bekannten und allen, die sich für kreative Meisterwerke begeistern können.

*(Manuel Steinger)*



Den Ideen sind kaum Grenzen gesetzt: Ein Outdoorbett als Abschlussarbeit 2022. Bild: zvg

### Schulcafés

**Schulcafé Kindergarten-Primarschule Eischachen und Bündtmättli**

Dienstag, 27. Mai, 08.30 Uhr im Lehrerzimmer

**Schulcafé Sekundarschule Muoshof**

Donnerstag, 10. April, 9.00 Uhr im Lehrerzimmer

Dienstag, 17. Juni, 9.00 Uhr im Lehrerzimmer

### Schulbesuchstage

Viele Eltern schätzen die flexible Organisation der Schulbesuchstage. Wir freuen uns, Sie möglichst zahlreich in unseren Schulstuben willkommen zu heissen. Grundsätzlich dürfen Sie jederzeit auf Schulbesuch kommen, mit kurzer Vorinformation an die Lehrperson.

Für diejenigen Eltern, die einen fixen Besuchstag schätzen, sind im Eischachen und Bündtmättli **jeweils am 15. des Monats** – sofern dieser Tag auf einen Unterrichtstag fällt – die Türen für Schulbesuche ohne vorherige Anmeldung offen.

**Der letzte Besuchstag im laufenden Schuljahr für Eischachen und Bündtmättli**

Donnerstag, 15. Mai 2025

Schön, wenn Sie uns besuchen.

**KLICK**  
 FACHSTELLE SUCHT  
 REGION LUZERN

[www.klick-luzern.ch](http://www.klick-luzern.ch)

## «Zivilcourage – einschreiten statt wegsehen»

In der Sekundarschule Muoshof setzen wir uns seit den Faschnachtsferien mit dem Thema **Rassismus und Zivilcourage** auseinander. Alle Klassen thematisieren das wichtige Thema und machen eigene Projekte. In der Woche vom 7. bis 11. April wurde sichtbar, was zum Thema in den Klassen erarbeitet wurde.



**Zivilcourage: Wenn man hinschaut und sich für seine Mitmenschen einsetzt.** Bild: Pixabay

Es finden im Schulhaus Muoshof Aktionen statt, die sensibilisieren und uns als Gemeinschaft stärken. Wir wollen uns als Schule für Zivilcourage starkmachen!

Was ist Zivilcourage? Zivilcourage ist, wenn man hinschaut und sich für seine Mitmenschen einsetzt.

Seine eigene Meinung zu sagen oder zu widersprechen braucht viel Mut. Wir setzen uns mit diesem Thema auseinander, weil wir zeigen möchten, dass sich jeder für jeden einsetzen soll. Wir alle brauchen Mitmenschen, die hinsehen, wenn etwas Unrechtes passiert, die

die Menschenwürde in der Öffentlichkeit verteidigen und Zivilcourage zeigen. Man sollte den Mut haben, das «Richtige» zu tun.

Beim Thema Zivilcourage ist wichtig, dass man eigene Ängste überwinden kann, um anderen zu helfen. Zivilcourage kann man auch lernen. So fand am Donnerstag, 27. März 2025, im Sigitreff der Workshop «Zivilcourage – einschreiten statt wegsehen» statt. Dieser wurde im Rahmen der internationalen Aktionstage gegen Rassismus durchge-

führt und war gut besucht. Danke, Amnesty International, für euer Know-how, das ihr nach Malterts gebracht habt.

Wir möchten den Mitmenschen damit sagen, dass alle gleich behandelt werden sollen. Es braucht jeden und jede in einer Lebensgemeinschaft: auch Sie als Leserin und Leser.

*Freundliche Grüsse aus dem Muoshof, Laila Zilkic, Naomi Gullo, Lina Fuchs und Lenny Marques Carvalho, Klasse B2b Muoshof*



### Momentaufnahme

Montag, 7. April 2025, Schulhaus Eischachen, 15.09 Uhr

Kinder der 12d spielen nach, wie Tiger und Bär nach Panama gehen wollen. Natürlich in Begleitung der Tigerente. Foto: Renate Mueller



Ob drinnen oder draussen – lesen begeistert und macht Spass! Bilder: Tania Aregger

## Lesen begeistert – Leseweche Schulhaus Bündtmättli

**Die Woche vom 31. März bis zum 4. April stand im Schulhaus Bündtmättli ganz im Zeichen des Lesens. Zum Tageseinstieg durften die Kinder zwanzig Minuten lesen. Pro fünf gelesene Seiten durften sie einen farbigen Papierstreifen an die Lesegirlande hängen. So entstanden bis am Freitag viele bunte Lesegirlanden.**

Auch ein Bibliotheksbesuch darf in einer Leseweche natürlich nicht fehlen – in dieser besonderen Woche durften die Kinder für einmal ganz ohne Auftrag in den Büchern schmökern.

Wie jedes Jahr war das Literaturcafé ein ganz besonderes Highlight. Am

Montag und Dienstag durften die Gäste aus der reichhaltigen Menükarte Geschichten wählen und beim charmanten Servicepersonal bestellen. Bei Kuchen und Kaffee führten sich zahlreiche Besucher die spannenden Geschichten zu Gemüte, welche alle Kinder vom Bündtmättli vorgängig geschrieben hatten.

### Geschichtenerfindungsmaschine

Zum Abschluss der Leseweche versammelten sich alle im grossen Singaal: Was steht da für eine sonderbare Maschine? Vreni träumt von einem Lamborghini und hat aber zu wenig Geld. Sie sieht einen Geschichtenwettbewerb in Malter mit einem Preisgeld von 1 Million Franken. Doch Vreni will

einfach keine Geschichte einfallen. Da kommt ihr Trudi in den Sinn. Sie sind alte Schulkolleginnen und Trudi hat eine Geschichtenmaschine entworfen. Mit Hilfe der Schüler, welche Stichworte eingeben durften, versuchen sie, die tollste Geschichte zu schreiben, die es je gegeben hat.

Leider streikt aber plötzlich die Maschine. Sie spuckt nur noch Blätter mit dem Geschichtenanfang aus und gibt dann vollends den Geist auf. Nun ist es an den Klassen, die tollste Geschichte der Welt zu Ende zu schreiben.

Wir blicken auf eine begeisternde, inspirierende Woche zurück, welche ganz sicher bei vielen wieder die Lust auf Lesen geweckt hat. (Tania Aregger)



Lesen kann man überall.



Menükarte im Literaturcafé.



Das Literaturcafé wurde rege besucht.

# BURRI Keramik GmbH

Platten- und Abdichtungsarbeiten

Luzernstrasse 98  
6102 Malters  
041 360 70 78

[info@burrikeramik.ch](mailto:info@burrikeramik.ch)

**XXXL** Platten  
Ihr Spezialist für Mega Formate

## Bestattungen

*Im Todesfall*



Guido Duss  
6106 Werthenstein

Tel. 041 490 14 27  
[www.bestattungenduss.ch](http://www.bestattungenduss.ch)

In der ganzen Schweiz  
für Sie im Einsatz

Ihr Ansprechpartner mit langjähriger Erfahrung



Furrer Fuchs  
Architektur GmbH Malters  
[www.furrerfuchs.ch](http://www.furrerfuchs.ch)



# INDIVIDUELL

formidabel folgt



## Malters' neuste Masche

**Am 17. März hiess es offiziell «inestäche, umeschlah, dürezieh und abelah»: Der neue Strickclub Maschentreff Malters traf sich zu seiner ersten Zusammenkunft in gemütlicher Atmosphäre.**

Im Gepäck war die «Lismete» oder die Häkelarbeit – und mit dabei die gute Laune: 26 strick- und handarbeitsbegeisterte Malterserinnen und Malterser strömten am 17. März in den Saal der reformierten Kirche, um in einer gemütlichen Runde ihrem Hobby zu frönen. Von Mützen und Schals über Tischlapen und Babydecken bis hin zu Pullundern wurde gestrickt, was das Herz begehrt und die Wolle hergab.

### Jede und jeder ist willkommen

Idee hinter dem neusten Malterser Club Maschentreff – wo Ideen auf Nadeln tanzen ist es, Anfängerinnen und erfahreneren Strickerinnen einen Ort und Raum zu bieten, um ihrem Hobby nach-

zugehen, einen entspannten Abend in geselligem Beisammensein zu verbringen und sich auszutauschen. «Bei uns sind alle willkommen, die gerne bei Kaffee und Gemütlichkeit an ihrer Strickarbeit wirken und aus Wolle, Garn oder Faden etwas Schönes gestalten möchte», sagt Fränzi Haas, Initiantin vom Maschentreff.

Zudem haben sich die Gründerinnen – es sind dies nebst Fränzi Haas Andrea Hegi sowie Alexandra und Sven Schnyder – auf die Fahne geschrieben, bei jedem der monatlichen Treffen jeweils auch einen kurzen fachlichen Input zu bieten, beispielsweise im Bereich Materialkunde oder Stricktechnik.

### Mit Eifer und Herzblut

Auch sei vorgesehen, dass die Mitglieder des Maschentreffs einmal im Jahr einen Ausflug unternehmen. «Da gehört natürlich die Lismete oder die Häklete mit, das ist ja klar», lacht Fränzi Haas. Im neuen Strickclub ist das quasi

Ehrensache. Ein Blick in die Runde zeigte, dass die Teilnehmenden des ersten Maschentreffs auf jeden Fall mit viel Eifer und Herzblut dabei waren. «Ich stricke drei links, drei rechts» – «ich zwei rechts, eine links und dann drei Reihen gleich», tönte es allenthalben und es klapperten die Nadeln in rhythmischem Einklang.

Autorin: Simona Rölli

### Information zum Maschentreff

Jeweils am 17. jedes Monats im Saal UG der reformierten Kirche. Teilnahme jederzeit möglich, Kosten: Fr. 5.– pro Maschentreff für Unkosten (Getränke, Auslagen), kein Mitgliederbeitrag. Kultur-Legi und Community-Card sind akzeptiert. Strick- und Häkelmaterial bitte selber mitbringen. Wollspenden sind willkommen.

**Kontakt:** Fränzi Haas, Tel. 079 662 47 35, E-Mail [ch.haas@malters.net](mailto:ch.haas@malters.net)



**Markus Vogel**  
SCHREINEREI

6103 Schwarzenberg  
041 497 21 58  
schreinerei-vogel.ch

# Krummenacher

MÖBELWERKSTATT & MONTAGEN GMBH

KANTONSSTRASSE 19  
6102 MALTERS

SIE TRÄUMEN – WIR MACHEN.

WWW.SCHREINER-KRUMMENACHER.CH

041 497 31 92  
079 691 30 78

**Der Schreiner**  
Ihr Macher



# Gebr. Vogel & Co. AG

## Metallbau

T 041 499 90 20    [www.vogel-metallbau.ch](http://www.vogel-metallbau.ch)



**ARLEWO**  
arbeiten leben wohnen

Ihre Immobilien-Berater.  
**Persönlich und nah.**



# Haus verkaufen

Luzern | Schwyz | Stans | Zug    [arlewo.ch](http://arlewo.ch)



Ihr Partner für Architektur und Baumanagement in Malters.

[www.cerutti-partner.ch](http://www.cerutti-partner.ch)

**cerutti partner**  
Architekten AG



Malergeschäft

# Bieri

GmbH

Unter-Langnau 2a, 6105 Schachen  
Tel. 041 497 42 86  
info@bieri-malerei.ch

**NATUROFLOOR**    [www.bieri-malerei.ch](http://www.bieri-malerei.ch)

EST 1990



# Veloflicken als Akt der Solidarität

**Es ist keine Werkstatt und kein Laden. Nicht im herkömmlichen Sinne zumindest: Isidro Fernandez repariert für einkommensschwache Menschen an der Zwingstrasse Velos nicht gegen Geld, sondern aus Überzeugung.**

Die Leuchtreklame oder das Firmenschild sucht man vergebens. Wer vom Angebot weiss, der findet Isidro Fernandez auch so. In einem kleinen Keller-raum an der Zwingstrasse 8 hat er sich in den letzten Wochen eine improvisierte, aber nicht minder gut eingerichtete Werkstatt aufgebaut. Schraubenschlüssel und Schraubenzieher in jeder Grösse, Zangen, Schrauben und Nieten, Ersatzräder, Schläuche – alles ist an seinem Platz.

### Radsport begleitet ihn von jeher

Im ehemaligen Kindergartengebäude flickt Isidro Fernandez seit Februar in seiner «Solidaritätswerkstatt» ehrenamtlich Velos für Menschen aus einkommensschwachen Verhältnissen. Von

**«Isidro Fernandez bringt Menschen zusammen, schafft neue Begegnungen und Möglichkeiten.»**

Petra Wobmann, Leiterin Abteilung Gesellschaft

Kindervelos über Mountainbikes über Damenfahrräder und City-Bikes verhilft Isidro Fernandez allen Arten von Fahrrädern wieder zu neuer Fahrtüchtigkeit und neuen Besitzern. «Ich möchte einen Beitrag leisten und der Gemein-



Isidro Fernandez in seiner Werkstatt an der Zwingstrasse Bild: sro

schaft mit meinem Talent helfen», sagt der leidenschaftliche und ausgebildete Fahrradmechaniker, der bis ins junge Erwachsenenalter selber Radsport in verschiedenen Disziplinen betrieben hat. Es gebe Menschen, die nicht die Mittel hätten, ihr Fahrrad zu reparieren, geschweige denn sich eines zu leisten. Und genau hier könne er helfen: Wer eine Kultur-Legi oder eine Community-Card hat, kann von seiner Gratisveloreparatur profitieren oder nach Verfügbarkeit eines der von Privatpersonen gespendeten Velos erhalten.

### Gemeinde unterstützt das Angebot

Die Abteilung Gesellschaft der Gemeinde Malters unterstützt das Angebot ihrerseits ebenfalls. Mit dem Kanton konnte eine Vereinbarung getroffen wer-

den, dass Isidro Fernandez den Raum unentgeltlich nutzen kann. Zudem sollen demnächst auch von der Gemeinde vermittelte kantonale Fördergelder das junge Angebot weiter beflügeln. «Der neue, solidarische Veloreparaturservice ist eine tolle, integrative Sache», sagt Petra Wobmann, Abteilungsleiterin Gesellschaft bei der Gemeinde Malters. «Isidro Fernandez bringt Menschen zusammen, schafft neue Begegnungen und Möglichkeiten.» Letzteres gilt auch im weiteren Sinn: Ein jugendlicher Flüchtling geht Isidro Fernandez regelmässig in der Werkstatt zur Hand. Das sei eine Win-win-Situation. «Gemeinsam schaffen sie es, noch mehr Fahrräder zu reparieren, und für den jungen Helfer ist es eine sinnstiftende und ausgleichende Tätigkeit.»

(Simona Rölli)

## Gratis Veloreparatur

**Nur für Inhaberinnen und Inhaber von Kultur-Legi oder Community-Card.**

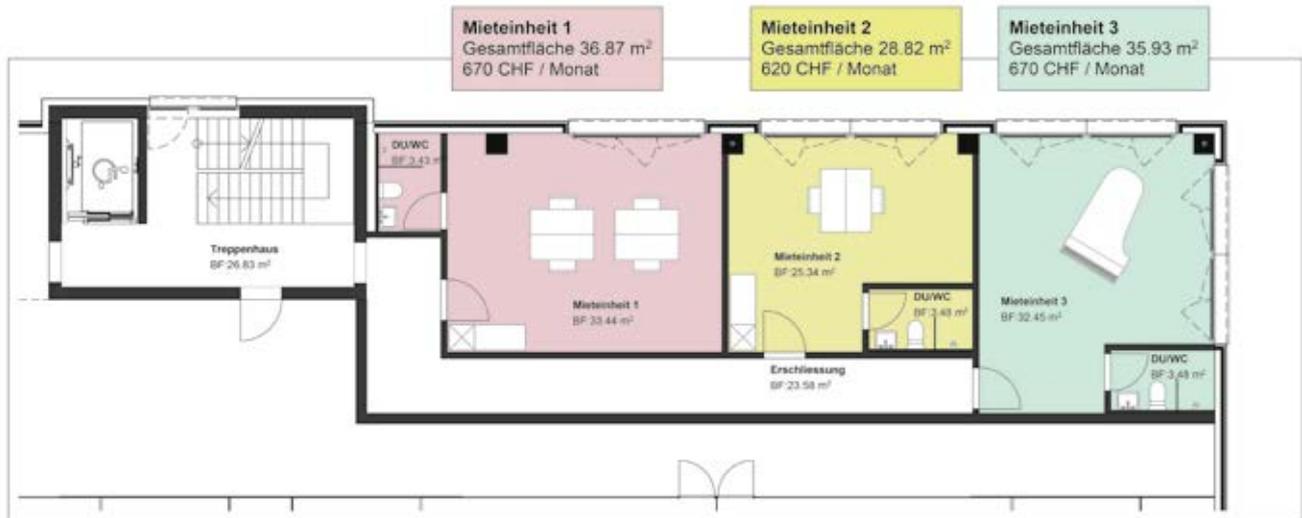
Mit Voranmeldung bei Isidro Fernandez, Telefon 079 591 41 58. Fahrradspenden zugunsten der «Solidaritätswerkstatt» sind willkommen. Die Community-Card kann beim Sozialamt Malters Schwarzenberg beantragt werden, die Kultur-Legi online bei Kultur-Legi Zentralschweiz. Wer Unterstützung beim Kultur-Legi-Antrag benötigt, kann sich bei der Abteilung Gesellschaft melden, Telefon 079 927 95 08.

# Zu vermieten ab Sommer 2025

Praxisräume, Büros, Hobby / Freizeiträume mit Dusche WC



Liegenschaft Eistrasse 5A, 6102 Malters  
 Etage 3. Obergeschoss  
 Preise inkl. 1x Parkplatz und Nebenkosten



Infos: Markus Schmid 079 632 81 81  
 markus.schmid@schmid-markus.ch

Mst. 1:125

**Wir suchen DICH**  
**DEINE Lehre als Sanitärinstallateur/in**

**Gratis Autoprüfung**  
**1500.- Lohn** im 1. Lehrjahr  
**8 Wochen Ferien** im 1. Lehrjahr

Alle Zusatz-Infos hier:  
 Details zur Lehre, Firmenpräsentation,  
 Freie Lehrstellen, Schnupperlehr-Anmeldung,  
[www.burrihaustechnik.ch/lehre](http://www.burrihaustechnik.ch/lehre)

**hans burri ag**  
 haustechnik malters



**Werbung mit starker Leserbindung – INFOMALTERS!**

Mediendaten anfordern: [inserate@infomalters.ch](mailto:inserate@infomalters.ch)

**STALDER HOLZBAU AG**

**Holzbau ■ Umbau ■ Sanierung**

Balkon/Terrasse: **JA**  
 Holzboden: **JA**  
 Reinigung nötig: **JA**

**3x JA = Terrassenbodenreinigung vom Profi**  
[www.stalder-holzbau.ch/terrassenbodenreinigung](http://www.stalder-holzbau.ch/terrassenbodenreinigung)



Grosse Vielfalt und Publikumsmagnet: Das Streetfood Festival lockt jeweils viele Besuchende an.

## Schlemmen, geniessen, feiern – Streetfood in Malters

**Am 14. Juni 2025 verwandelt sich der Dorfplatz in Malters ab 11.00 Uhr erneut in ein Paradies für Feinschmecker, Musikliebhaber und Neugierige aller Altersgruppen.**

Beim diesjährigen Streetfood Festival erwarten Sie kulinarische Highlights aus allen Ecken der Welt – von würzig bis süss, von frisch gebrutzelt bis liebevoll gebacken.

### Spielecke für die kleinen Besucher

Während die Kleinen in der Spielecke toben können, sorgen drei regionale Bands für stimmungsvolle Livemusik auf der Bühne. Ganz neu dabei: Bereits am Freitagabend, 13. Juni 2025, laden wir zum Feierabendbier mit Vorgeschmack

auf das Essensangebot vom nächsten Tag – einige Standbetreiber heizen ihre Herde schon vor dem offiziellen Festivalstart ein!

### Es wird bereits im Studio getüftelt

Auf dem Foto sehen Sie einen kreativen Moment aus unserer Festivalvorbereitung

– unser Chefgestalter Leo bei einem seiner Experimente im Studio. Erkennen Sie, was hier entsteht oder was vielleicht bald auf einem unserer Festivalplakate auftaucht? Lassen Sie sich überraschen – und seien Sie dabei, wenn Malters wieder feiert, schlemmt und tanzt! *(Luca Steiner)*



Kreative Festivalvorbereitung: Chefgestalter Leo experimentiert im Studio. Bilder: zvg

### 5. Streetfood Festival Malters

Die Besuchenden erwarten mehr als 14 verschiedene Foodstände, allesamt bieten mindestens drei kleine Portionen an. Öffnungszeiten:

**Freitag, 13. Juni 2025, 16.30 bis 22.00 Uhr**

**Samstag, 14. Juni 2025, 11.00 bis 01.00 Uhr**

Durchführung bei jeder Witterung.



**Limacher**  
architekten  
www.limacher-architekten.ch

**Markus Schmid AG**  
SANITÄR HEIZUNGEN SOLARTECHNIK

EISTRASSE 5A, 6102 MALTERS  
TEL. 041 498 08 60  
info@schmid-markus.ch  
www.schmid-markus.ch

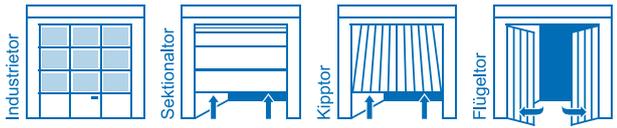





**SANITÄR** **HEIZUNG**  
**SOLAR** **LÜFTUNG**



**TORBAU**  
**Schmidiger**  
6105 Schachen/LU  
Tel. 041 497 35 53 www.torbauschmidiger.ch



Industrietor Sektionaltor Kipptor Flügeltor

**Pilatus markt**



**Obigverchauf & so**

**Jeden Freitag bis 21 Uhr offen**  
Die Strasse über das Ränggloch ist wieder geöffnet!



Ausdruck der Biodiversität: Biotope bieten Lebensraum für viele Pflanzen und Tiere. Bild: pd

## Kanton unterstützt lokale Veranstalter zu Biodiversität

**Der Kanton Luzern hat sich die Förderung der Biodiversität zum Ziel gesetzt und will die Bevölkerung dafür sensibilisieren. Lokal verankerte Organisationen, die eine öffentliche Veranstaltung zum Thema planen, können kantonale Beiträge beantragen.**

Vogelgezwitscher im Garten, summende Wildbienen, nächtliche Igelbesuche, blühende Wildblumenwiesen, schattenspendende Wildsträucherhecken mit leuchtendem Herbstlaub – solche Umgebungen steigern unser Wohlbe-

finden und beeinflussen das Klima positiv. Gärten und Hausumgebungsflächen können mit wenig Aufwand naturnah gestaltet werden. Das Potenzial vor der eigenen Haustüre ist gross und Biodiversität ist im Siedlungsraum dringend notwendig. Denn mehr als ein Drittel aller untersuchten Arten ist bedroht.

Der Kanton Luzern hat sich die Förderung der Biodiversität zum Ziel gesetzt und will die Bevölkerung für das Thema sensibilisieren. Zu diesem Zweck unterstützt der Kanton öffentliche Veranstaltungen von lokal verankerten Or-

ganisationen zum Thema Biodiversität im Siedlungsraum finanziell. (pd)

### Wie es funktioniert

1. Veranstaltung planen
2. Kantonales Formular ausfüllen
3. Zusicherung des Beitrags abwarten
4. Veranstaltung durchführen

### Weitere Informationen

[lawa.lu.ch/Biodiversitaet/Siedlungsraum/Beitrag\\_Veranstaltung](http://lawa.lu.ch/Biodiversitaet/Siedlungsraum/Beitrag_Veranstaltung)

## Lärm macht krank – Ruhe tut der Gesundheit gut

**Zum 20-Jahr-Jubiläum steht am diesjährigen Tag gegen Lärm vom 30. April unsere Gesundheit im Fokus. Ruhe ist notwendig für unser Wohlbefinden und unsere Gesundheit, denn Lärm belastet unseren Körper.**

Bei Ruhe entspannt sich der Körper, der Blutdruck sinkt und Stresssymptome werden reduziert. Ruhe ist also eine kostbare natürliche Ressource, die für unsere Gesundheit unabdingbar ist. Der Wert von Ruhe ist vielfältig: Sie hilft nicht nur, die Konzentration und Aufmerksamkeit aufrechtzuerhalten, sondern fördert auch das Zusammenleben und wertet Wohn- und Arbeitsorte auf. Ruhige Orte ziehen Menschen an, weil sie Orte sind, wo man gerne Zeit mitei-

inander verbringt und sich gerne mit anderen austauscht.

Ständiger Lärm bedeutet hingegen Stress und macht krank. Der menschliche Körper reagiert auf störende Geräusche mit der Ausschüttung von Stresshormonen. Das Nervensystem und das hormonelle System werden dadurch beeinflusst – auch bei Menschen, die sich nicht von Lärm belästigt fühlen. Die permanente Auslösung von Alarm- und Stressreaktionen kann zu gesundheitlichen Schäden führen: Bluthochdruck, Herzinfarkt oder Schlafstörungen, aber auch Konzentrationsschwäche und Stimmungsveränderungen wie Depression oder Aggression. Eine Gewöhnung des Körpers an Lärm gibt es nicht.

Lärm verursacht Kosten, die von der Allgemeinheit getragen werden und

nicht bei den Verursachern anfallen. Pro Jahr betragen die gesamten Lärmkosten laut Mitteilung für Strassen-, Bahn- und Fluglärm rund 2,6 Milliarden Franken. Davon sind 1,4 Milliarden Franken Gesundheitskosten. Berücksichtigt sind dabei unter anderem die Kosten für Behandlungen, Produktionsausfälle und Wiederbesetzung sowie immaterielle Kosten wie die Verringerung der Lebensqualität. Rund 1,2 Milliarden Franken entfallen auf Wertverluste von Immobilien.

2005 nahm die Schweiz zum ersten Mal am internationalen Tag gegen Lärm teil. Seither wird jedes Jahr am Aktionstag eine andere Facette des Lärms in den Fokus gestellt, um Behörden, Fachpersonen sowie die Öffentlichkeit für das Thema Lärm zu sensibilisieren. (pd)

Malters, Schwarzenberg, Werthenstein,  
Wolhusen & Umgebung - Wir sind im  
ganzen Kanton Luzern für Sie da.



**EGLI**  
BESTATTUNGEN

Luzern

[www.egli-bestattungen.ch](http://www.egli-bestattungen.ch)

Hallwilerweg 5, 6003 Luzern  
**24h-Telefon 041 211 24 44**  
office@egli-bestattungen.ch

David Beeler  
Bestatter mit eidg.  
Fachausweis

Jürg Glanzmann  
Geschäftsleiter & Bestatter  
mit eidg. Fachausweis



**UNIVERSAL**  
TREUHAND



**Ihr Treuhandteam für**

- ◇ Buchführung, Lohnadministration und Abschluss
- ◇ Unternehmens-, Wirtschafts- und Steuerberatung
- ◇ Nachfolge- und Erbschaftsregelung
- ◇ Liegenschafts- und Stockwerkeigentumsverwaltung

**Universal Treuhand AG**  
Bahnhofstrasse 4  
6102 Malters

041 267 06 67  
[www.unitreu.ch](http://www.unitreu.ch)



**Werbung  
mit starker  
Leserbindung –  
INFOMALTERS!**

Mediendaten anfordern: [inserterate@infomalters.ch](mailto:inserterate@infomalters.ch)




Dienstleistungen  
**Belagsbau**

Vom Unterbau über die Strassenentwässerung bis hin zum gesamten Strassenoberbau mit Randabschlüssen und Asphaltbelägen erhalten Sie bei uns alles aus einer Hand.



**Lötscher Tiefbau AG**  
Spahau 3, CH-6014 Luzern

+41 41 259 07 07  
[loetscher-plus@ltp.ch](mailto:loetscher-plus@ltp.ch)



**Büroflächen  
zu vermieten!**  
Weihermatte 8  
6102 Malters

**behutsam  
und kompetent**

**Ihr Partner für Steuerberatung  
und Treuhand in Malters.**

**Balmer Buck Merz AG**  
Weihermatte 8, 6102 Malters  
041 497 20 50  
[malters@balmer.ch](mailto:malters@balmer.ch)  
[balmer.ch](http://balmer.ch)



# Zwei Krimidamen und ein Taxifahrer in Malters

**Welch gelungener Abend! Der Autor Marcel Huwyler bot den zahlreich erschienenen Gästen in der Bibliothek einen wunderbaren Abend: Mit viel Wortwitz, feinem Humor, gelungenen Wortspielen und unterhaltsamen Erzählungen sorgte er für viele Lacher und gute Laune.**

Die «besten» (schlechtesten) 1-Sterne-Bewertungen online von unzufriedenen Leserinnen und Lesern sorgten ebenso für herzhaftes Lachen wie die lebendig vorgelesenen Textstellen aus seinen Büchern. Egal, ob Frau Violette Morgenstern, die pensionierte Lehrerin und



Autor Marcel Huwyler an der Lesung. Bild: zvg

Profikillerin, oder Frau Eliza Roth-Schild, Lebedame und selbsternannte Agentin, oder der brandneu erschienene «Herr Wälti» zum Zuge kamen: Herr Huwyler, «Bestverzeller» und begnadeter Unterhalter, reihte Pointe an Pointe, gab lustige Anekdoten aus seinem Schriftstellerleben zum Besten und machte den Abend zu einem überaus vergnüglichen Anlass. «Ich will mit Schreiben glücklich machen – meine Leserschaft und mich selbst!» Danke, Herr Huwyler, Ersteres (und hoffentlich auch Letzteres) ist Ihnen in Malters bestens gelungen! (Mélanie Sommer)

## Rundschau Malters

### Parteien



#### FDP. Die Liberalen Malters nimmt Rechnungsergebnis 2024 erfreut zur Kenntnis

Der Vorstand der FDP. Die Liberalen Malters empfiehlt, die Rechnung der Gemeinde mit einem Überschuss von CHF 2.49 Mio. zuzustimmen. Dieses Ergebnis ist wesentlich besser als budgetiert, geplant war bei einem unveränderten Steuerfuss von 1.95 Einheiten ein Gewinn von rund CHF 281 000. Deutlich besser als erwartet entwickelten sich die Steuereinnahmen: Nachträge brachten CHF 1.37 Mio. mehr ein, bei den allgemeinen Steuern betrug der Mehrertrag CHF 404 000. Dies bedeutet, dass die Erträge in den vergangenen Jahren zu vorsichtig budgetiert wurden. Die FDP hofft, dass diese Steuererträge nachhaltig sind. Die FDP hinterfragte stets die vorsichtige Budgetierung und wurde jetzt bestätigt. Die FDP nimmt zudem erfreut Kenntnis vom Ergebnis der Finanzkennzahlen. Die FDP wird die Gründe für die tieferen Ausgaben genau prüfen. Wir begrüssen die Zunahme an Betreuungsgutschriften. Dieses Instrument bewährt sich und die Wirtschaft kann dadurch vermehrt auf die Fachkräfte zählen. Die Frage stellt sich, wie sich die Pflegekosten in der Folge der EFAS-Abstimmung im letzten Jahr entwickeln werden.

Die FDP dankt dem Gemeinderat und der Verwaltung, dass in 80% der Bereiche der Budgetaufwand nicht erreicht wurde. Dieser Disziplin gehört unser Respekt.



#### Naherholungsraum Spielplatz Schwellisee

Der Spielplatz am Schwellisee ist ein beliebter Naherholungsraum für Malterserinnen und Malterser. Um seine Attraktivität weiter zu steigern, schlägt die Mitte Malters dem Gemeinderat vor, zwei Massnahmen zu prüfen: die Installation von Schattenspendern über den Spielflächen, um den Aufenthalt bei starker Sonneneinstrahlung angenehmer zu gestalten, und die Umsetzung angemessener Massnahmen, um die Ameisen bestmöglich vom Spielplatz fernzuhalten.

#### Kostengünstige Produktion von erneuerbarem Strom

Mit dem neuen Stromgesetz ergeben sich für Private, Gewerbe und die Gemeinde neue Chancen zur kostengünstigen Produktion von erneuerbarem Strom. Die Mitte Malters hat eine Projektidee eingereicht, um zu prüfen, wie die Gemeinde als Betreiberin von Liegenschaften das Potenzial erneuerbarer Energien weiter ausschöpfen, und Kosten reduzieren kann. Zudem soll untersucht werden, ob eine Partizipation der Bevölkerung an einer kommunalen «Lokalen Elektrizitätsgemeinschaft» möglich ist und welche Rolle die Gemeinde dabei spielen könnte.



#### Veranstaltungen der SP Malters

Am Samstag, 29. März, sammelten einige Mitglieder der SP Malters auf dem Dorfplatz Unterschriften für die kantonale Volksinitiative für bezahlbare Wohnungen. Trotz Dauerregen waren gegen 200 Stimmberechtigte bereit, einerseits für eine Diskussion und andererseits die Volksinitiative mit ihrer Unterschrift zu unterstützen. Aufgrund der dabei geführten Gespräche mit den beteiligten Einwohnenden sind wir überzeugt, dass die 4000 benötigten Unterschriften für diese kantonale Initiative in kürzester Zeit gesammelt werden. Wie in vielen anderen Gemeinden herrscht auch in Malters – trotz sehr tiefen Hypothekarzinsen – akute Wohnungsnot an bezahlbarem Wohnraum. Danke an alle die bereit waren, uns in unseren Bestrebungen zu unterstützen.

An der Jahresversammlung vom 1. April sind für die kantonalen Abstimmung vom 18. Mai folgende Parolen gefasst worden.

- Teilrevision des Gesetzes über den Finanzausgleich: **Ja**
- Änderung des Spitalgesetzes: **Stimmfreigabe**

#### Veranstaltungen die auch für Nichtmitglieder offen sind

- Mitgliederversammlung, 8. Mai, 19.30 Uhr im Restaurant Bahnhof
- Mitgliederversammlung, 3. Juni, 19.30 Uhr
- Sommer-APéro, 3. Juli, 19.30
- Mitgliederversammlung, 2. September, 19.30 Uhr

**Mehr erfahren unter:** sp-malters.ch oder sp-luzern Text

### Vereine



#### Gartennachmittag auf dem Fluckhof

Wir verbringen einen Nachmittag mit pflanzen, jäten, ernten und was sonst noch so ansteht auf dem Gemüsefeld der Randbandi auf dem Fluckhof. Es ist für alle interessierten Kinder mit oder ohne Begleitung eines Erwachsenen, die wissen möchten, wie unser Gemüse wächst und auch selbst mal mitanpacken möchten. Ein frisches Zvieri wird sicher nicht fehlen!

**Datum:** Mittwoch, 21. Mai und 27. August 2025

**Ort:** Fluckhof Littau

**Zeit:** 14.00 Uhr Besammlung beim Fluckhof bis 17.00 Uhr

**Anreise:** Individuell – wer eine Mitfahrgelegenheit braucht, darf sich gerne per E-Mail unter claudia@kje-malters.ch melden.

**Zielgruppe:** Alle Kinder mit oder ohne Begleitung.

**Anmeldung:** Online unter [www.kje-malters.ch](http://www.kje-malters.ch) bis jeweils eine Woche vor Termin. Teilnehmerzahl ist begrenzt.

**Mitbringen:** Wetterentsprechende Kleidung



### Singen am Feuer

Gemeinsam gehen wir zu einem schönen Platz in der Natur. Wir singen zusammen mit Janine Wapf (Herzsingen Luzern) Lieder aus verschiedenen Kulturen und wärmen uns am Feuer.

**Datum:** Freitag, 9. Mai 2025

**Zeit:** 19.00 Uhr

**Treffpunkt:** Oberluegeten 20, Malters

**Leitung:** Claudia Bucher, [claudia@kje-malters.ch](mailto:claudia@kje-malters.ch),  
Simona Schmid, [simona@kje-malters.ch](mailto:simona@kje-malters.ch)

**Kosten:** Fr. 5.– pro Person

**Zielgruppe:** Es sind keine Vorkenntnisse notwendig, alle sind willkommen

**Anmeldung:** [www.kje-malters.ch](http://www.kje-malters.ch), Teilnehmerzahl ist limitiert

**Mitbringen:** Wetterentsprechende Kleidung



### Kinder Handwerker-Flohmarkt

Kommt und feiert mit uns den Frühling bei unserem fröhlichen Kinder-Handwerker-Flohmarkt! Hier können kleine Handwerker\*innen ihre selbstgemachten Schätze und gebastelten Werke auf der eigenen Decke präsentieren und verkaufen. Tauscht, handelt und entdeckt einzigartige Spielsachen, Bücher, und vieles mehr. Es gibt auch spannende Spiele und leckere Snacks für alle. Wir freuen uns auf einen bunten Nachmittag voller Kreativität und Spass mit euch!

**Datum:** Mittwoch, 4. Juni (Ersatztermin: 11. Juni)

**Zeit:** 14.00 bis 16.30 Uhr (Aufbau ab 13.30 Uhr)

**Treffpunkt:** Bündmättli-Areal

**Leitung:** Claudia Bucher, [claudia@kje-malters.ch](mailto:claudia@kje-malters.ch)  
Patricia Greimel, [patricia@kje-malters.ch](mailto:patricia@kje-malters.ch)

**Kosten:** gratis

**Zielgruppe:** Kinder jeden Alters (in Begleitung der Eltern)

**Anmeldung:** keine Anmeldung nötig – einfach vorbeikommen und mitmachen!



### Tag der offenen Tür Reservat Feld

In unserem Reservat im Feld ist einiges zu sehen. Das Reservat bietet eine vielfältige Pflanzenwelt. Auf einem Rundweg geben wir einen Einblick, was im hier alles lebt und wächst. Im 2024 erfolgte eine aufwändige Sanierung der Teiche und der Trockenwiese, ebenso wurde eine neue Zufahrt erstellt. Gerne erklären und zeigen wir dies vor Ort und informieren über unsere Pflegeeinsätze. Bei einem kleinen Buffet für Hunger und Durst dürfen sie gerne verweilen.

**Datum:** Sonntag, 25. Mai 2025, 11.00 bis 16.00 Uhr, Reservat Feld

(Ende Birkenweg)

**Mitnehmen:** gutes Schuhwerk, der Witterung entsprechende Kleidung, Feldstecher

**Anmeldung:** bei Ivo Schüpfer, 077 422 56 43, [ih.schuepfer@bluewin.ch](mailto:ih.schuepfer@bluewin.ch)  
Man darf auch gerne spontan vorbeikommen.



### Ausflug ins Wisent-Gehege, Welschenrohr SO

Wir besuchen die auf einer Fläche von 100 ha einzige frei laufende Herde von Wisenten in der Schweiz. Der Verein Wisent Thal wird uns zu Fuss in Gruppen an die beeindruckenden, waldbewohnenden Tiere im Solothurner Jura heranführen. Wisente waren einst in Europa heimisch, wurden im Laufe der Zeitgeschichte durch Jagd aber leider fast ausgerottet. Nur dank osteuropäischer Initiative vor gut hundert Jahren konnte die Art knapp vor der Vernichtung bewahrt werden. Wir dürfen uns glücklich schätzen, die Wisente in ihrer natürlichen Umgebung erleben zu dürfen. Danach verpflegen wir uns an der Feuerstelle.

**Datum:** Samstag, 14. Juni 2025, 07.15 Uhr, Bahnhof Malters, bis 17.30 Uhr

**Mitnehmen:** gutes Schuhwerk, der Witterung entsprechende Kleidung, eigener Proviant fürs Zmittag aus dem Rucksack, Feldstecher

**Preis:** nur eigene Fahrspesen, Billette für den Zug individuell lösen

**Anmeldung:** bis Donnerstag, 15. Mai, bei Alois Arquint, 079 323 66 30, [alois.arquint@bluewin.ch](mailto:alois.arquint@bluewin.ch), max. 45 Teilnehmer\*innen.



### 25 Jahre BegegnungsNetz Malters

«Begegnungen bereichern den Alltag» – unter diesem Motto ist vor 25 Jahren das BegegnungsNetz Malters gegründet worden. Das BegegnungsNetz ist eine kostenlose Anlaufstelle, welche Unterstützungsgesuche unkompliziert mit Angeboten von Helfenden vermittelt. Zur Feier des Jubiläums sind die Mitglieder der Arbeitsgruppe am Samstag, 24. Mai, von 9.00 bis 11.00 Uhr auf dem Dorfplatz, verteilen eine kleine, süsse Überraschung und freuen sich auf viele bereichernde Begegnungen und Gespräche mit der Malterser Bevölkerung.



Gemeinnütziger  
Frauenverein  
Malters

### Kurs – Gesundheitsförderung und Selbstfürsorge mit ätherischen Ölen

Ätherische Öle können die Gesundheit unterstützen und das Wohlbefinden steigern. In diesem Basiskurs lernen Sie die vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten der dōTERRA-Öle im Alltag kennen und erfahren, wie sie gezielt zur Gesundheitsförderung eingesetzt werden können. In diesem Kurs erzählt Andrea Walker, wie sie mit den ätherischen Ölen von dōTERRA ihre Gesundheit verbessern konnte. Sie teilt ihr umfangreiches Fachwissen und gibt viele praktische Tipps für den Einsatz ätherischer Öle im Alltag weiter.

**Datum:** Donnerstag, 15. Mai 2025

**Ort:** s-Tisch Malters, Schwarzenbergstrasse 8, Malters

**Zeit:** 19.00 Uhr

**Kosten:** kostenlos / Dieser Kurs richtet sich an Personen, die noch kein dōTERRA Kundenkonto haben.

**Leitung:** Andrea Walker, dōTERRA-Beraterin

**Anmeldung:** bis 8. Mai bei Ursi Roth-Isenschmid, 6102 Malters, 079 757 31 67, [isiro@bluewin.ch](mailto:isiro@bluewin.ch)

## Hinweis

**Rundschau für Parteien, Vereine und gemeinnützige Institutionen:** In der Rubrik Rundschau können Parteien, Vereine und gemeinnützige Institutionen ihre Aktivitäten vorstellen. Den Parteien stehen 1300 Zeichen, den Vereinen 700 Zeichen zur Verfügung. In jedem Fall gibt es nach Erhalt des Textes eine redaktionelle Überarbeitung und ein Lektorat. **Text und Logo einsenden an:** Simona Rölli, Weihermatte 4, Malters, [simona.roelli@malters.ch](mailto:simona.roelli@malters.ch).  
Alles Wissenswerte über das Gemeinde-Infoheft lesen Sie auf der Webseite [www.infomalters.ch](http://www.infomalters.ch).

## Ausgaben 2025

	Redaktions- Haushalt-		Redaktions- Haushalt-	
	schluss	versand	schluss	versand
<b>05/Mai</b>	09.05.	30.05.	<b>10/Oktober</b>	13.10. 31.10.
<b>06/Juni</b>	05.06.	27.06.	<b>11/November</b>	10.11. 28.11.
<b>0708/Juli/Aug.</b>	25.07.	14.08.	<b>12/Dezember</b>	01.12. 19.12.
<b>09/September</b>	08.09.	26.09.		



### Generalversammlung Gemeinnütziger Frauenverein

Alle Mitglieder und interessierte Personen sind herzlich zu unserer Generalversammlung eingeladen.

**Datum:** Donnerstag, 22. Mai

**Ort:** Gemeindesaal Malters

**Zeit:** 18.30 Uhr

**Infos:** www.gfmalters.ch

## Gesellschaft



### Tag des Hundes Schweiz 2025

Unser Plausch-Parcours bzw. Platz-Military für Zweibeiner jeden Alters mit ihren Vierbeinern jeglicher Rassen. Zehn spannende Posten mit Spiel und Spass für Mensch und Hund erwarten Euch bei uns. Dieses Jahr sind grossartige Sponsoren mit dabei, die Teilnahme lohnt sich also auf jeden Fall. In unserer kleinen Festwirtschaft sorgen wir für Euer leibliches Wohl. Auch interessierte Zuschauer sind herzlich willkommen.

**Datum:** Samstag vor dem Muttertag, 10. Mai

**Start:** von 9.00 bis 12.00 Uhr möglich

**Ort:** Klubhaus kvw, Industrie Nord, 6105 Schachen

**Anmeldung:** auf unserer Homepage Fr. 25.– oder direkt am Start Fr. 30.–  
www.kv-wolhusen.ch/military

**Voraussetzungen:** Der Grundgehorsam des Hundes muss vorhanden sein. Der Hund darf nur gesund auf den Trainingsplatz kommen. Versicherung ist Sache der Teilnehmer.



### Dorfzmenge

Am **Muttertag, 11. Mai**, findet von **10.00 bis 14.00 Uhr** das Dorfzmenge im **Schulhaus Muoshof** statt. Das perfekte Geschenk zum Muttertag. Eintrittspreise Familie: Fr. 50.–, Erwachsene: Fr. 20.–, Kinder: Fr. 10.–. Kinder unter sechs Jahren sind gratis.



### Frühlingsveranstaltung zum Vortrag zum Thema «Die Kunst, das Feuer der Liebe lebendig zu halten»

Am Freitag, 9. Mai, 19.30 Uhr, im Seminarraum bei der Kirche St. Jost in Blatten. Schön, wenn lange Liebe bei Paaren sichtbar ist, sie strahlen Vertrautheit, Respekt und Zuneigung aus. Wie ist dies möglich? Was machen sie, dass es immer noch knistert und nicht langweiliger Alltag dominiert. Können wir dies jetzt oder später auch? Was braucht ein solches Feuer? Nicole Riedo, Sozialarbeiterin FH, Einzel-, Paar- und Schwangerschaftsberaterin, elbe, Fachstelle für Lebensfragen, geht in ihrem Referat der Frage «Wie erhalten wir lange Liebe lebendig?» nach und spricht zu verschiedenen Beziehungs- und Krisenphasen. Mit Interviewfragen werden noch Vertiefungen herausgelockt. Die ganze Veranstaltung wird umrahmt mit Liebesliedern von Walter Kaufmann, Malters. Arbeitsgruppe Liebesweg, Stiftung St. Jost Blatten.



### Wieso «Schöpfung» den Unterschied macht

«Das «Gefühl» der Lebendigkeit ist etwas anderes als das Gefühl des Lebens; denn ein Gefühl des Lebens existiert, genau genommen, überhaupt nicht. Das Leben ist eine Tatsache, Lebendigkeit hingegen ein Erlebnisradikal: eine Grundgestimmtheit. Diese Grundgestimmtheit ist da, sobald wir uns als Teil der Welt erleben, der wir «aus dem Geist heraus» – als Geschöpfe – zugehörig sind.»  
(Peter Strasser, *Ein Quäntchen Trost. Nachträge zur Glückseligkeit*, Paderborn 2015, S. 100)

Schöpfung oder Evolution: Fühlen wir uns nicht in einer Schöpfung mit Recht besser aufgehoben als in der Zufälligkeit der Weiten des Alls? Was ist mit dem einen oder dem anderen Konzept jeweils alles mitgesagt, mitgemeint oder einfach mitgegeben? Wie fühlt sich das jeweils an? Und können wir wirklich «strikt aufgeklärt» leben? Diese und andere Fragen werden wir an diesem Abend weiterspinnen, um ihnen auf den Grund zu gehen. Fest steht jedenfalls: «Schöpfung zu sein» ist nicht einfach ein religiöser Glaubensartikel, sondern prägt grundlegend unser Selbstverständnis.

**Datum/Zeit:** Mittwoch, 14. Mai, 19.00 bis 20.45 Uhr

**Ort:** Saal im UG der Mirjamkirche

**Impuls und Moderation:** Pfr. Maximilian Paulin

Wie immer: Für Glaubende, Fragende, Zweifelnde, Nichtglaubende ... herzlich willkommen!



### Komplimenten-Virus greift um sich

«Ich schätze den Martinslade, weil ich eine überraschend grosse Auswahl an feinen Produkten finde und zudem stets freundlich und angenehm bedient werde.» So lautet das Kompliment eines Kunden, der sich vom Virus anstecken liess. Das Team bedankt sich herzlich und wünscht ihm viel Freude mit seinem Preis. Auch Sie sind herzlich eingeladen, Ihr Kompliment im Martinslade zu platzieren. Versuchen Sie ihr Glück, es winkt ein kleiner Preis. Nicht vergessen:

**Samstag, 3. Mai: Drehen am Glücksrad mit Überraschungen!**

**Unsere Öffnungszeiten:**

Dienstag bis Donnerstag und Samstag: 08.30 bis 12.00 Uhr

Freitag 08.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.30 Uhr

**Bücherbestellung und Kontakt:** martinslade@zapp.ch, www.martinslade.ch



### E-Auto der Energie malters steht für Car-Sharing wieder zur Verfügung!

Was lange währt, wird endlich gut. **Das E-Auto ist repariert und steht für Ihre Buchungen wieder zur Verfügung.** Fahrzeugsteuerung sowie Abrechnungen erfolgen wie gewohnt per MOQO-App. Wer längere Zeit keine Buchung getätigt hat, muss mit einer Aufforderung zur Führerschein-Validierung rechnen. In diesem Fall einfach eine E-Mail mit einem Bild des Führerscheins an malters-mobil@energie-malters.ch senden.

Ausserdem steht im Quartier Oberfeld unser beliebtes Cargo-Bike für eine lauschige Frühlingssfahrt bereit. Es bietet Platz für zwei Kleinkinder sowie Gepäck und macht das Pedalen dank kräftigem Motor zum Kinderspiel.

**Weitere Informationen:** energie-malters.ch, Elias Estermann, Präsident Energie Malters

### Fachreferat und offene Gesprächsrunde «Gutes Leben mit Demenz»

Am Mittwoch, 4. Juni, um 19.00 Uhr, lädt die Kommission für Altersfragen in Zusammenarbeit mit Alzheimer Luzern zu einer öffentlichen Veranstaltung im Gemeindesaal ein. Unter dem Titel «Gutes Leben mit Demenz» erwarten Sie ein Fachreferat sowie eine Gesprächsrunde mit Fachpersonen und Betroffenen.

**Datum:** Mittwoch, 4. Juni, ab 19 00 Uhr

**Ort:** Gemeindesaal Malters

Der Eintritt ist frei, die Veranstaltung offen für alle Interessierten und Betroffenen.

# Veranstaltungskalender Malters

## Mai

01.05.	13.15–15.30	<b>Nachmittagsspaziergang</b> / Bahnhof / mALTERs AKTIV
	20.00	<b>Auf Ted! Wenn 6 Zahlen das Leben verändern</b> / Gemeindesaal / Theatergesellschaft Malters
02.05.	17.00–22.30	<b>Raiffeisenbank Pilatus FrühlingsForum</b> / Sporthalle Oberei / Raiffeisenbank Pilatus
	20.00	<b>Auf Ted! Wenn 6 Zahlen das Leben verändern</b> / Gemeindesaal / Theatergesellschaft Malters
03.05.	20.00	<b>Auf Ted! Wenn 6 Zahlen das Leben verändern</b> / Gemeindesaal / Theatergesellschaft Malters
04.05.	19.00–20.00	<b>Miteinander in Stille, Schweigemeditation</b> / kath. Pfarreiheim, Dachgeschoss D4 / Offene Runde
05.05.	14.30–16.30	<b>Erzählcafé</b> / Restaurant Muoshof, Säli / mALTERs AKTIV
	19.30	<b>Orientierungsversammlung</b> / Gemeindesaal
	19.30–21.30	<b>IGM Höck</b> / S-Tisch / IGM
06.05.	08.30	<b>Velotour (Reussufer-Tour)</b> / Bahnhof / mALTERs AKTIV
	13.15–15.30	<b>Nachmittagsspaziergang</b> / Bahnhof / mALTERs AKTIV
	14.00–17.00	<b>Schieberjassen</b> / Restaurant Muoshof, Säli / mALTERs AKTIV
07.05.	07.40–13.00	<b>Tier- und Pflanzenwelt erkunden</b> / Bahnhof / mALTERs AKTIV
	11.30	<b>Mittagstreff</b> / Caffè e più / mALTERs AKTIV
	20.00	<b>Auf Ted! Wenn 6 Zahlen das Leben verändern</b> / Gemeindesaal / Theatergesellschaft Malters
08.05.	20.00–22.00	<b>ADS-/ADHS-Austauschrunde für Eltern</b> / Gemeindeverwaltung, Sitzungszimmer EG / Elterngruppe Malters
09.05.	19.00	<b>Singen am Feuer</b> / Ober Luegeten 20 / Kreis junger Eltern
	19.30–22.00	<b>Blattner Liebesweg Frühlingsveranstaltung</b> / Nebenräume der Kirche St. Jost / Arbeitsgruppe Liebesweg Blatten
	20.00	<b>Auf Ted! Wenn 6 Zahlen das Leben verändern</b> / Gemeindesaal / Theatergesellschaft Malters
10.05.	20.00	<b>Auf Ted! Wenn 6 Zahlen das Leben verändern</b> / Gemeindesaal / Theatergesellschaft Malters
11.05.	10.00–14.00	<b>Dorfzorg Malters</b> / Schulhaus Muoshof / Blauring und Jungwacht Malters
	17.00	<b>Auf Ted! Wenn 6 Zahlen das Leben verändern</b> / Gemeindesaal / Theatergesellschaft Malters
	19.00–20.00	<b>Miteinander in Stille, Schweigemeditation</b> / kath. Pfarreiheim, Dachgeschoss D4 / Offene Runde
14.05.	19.00–20.45	<b>Wieso «Schöpfung» den Unterschied macht</b> / Saal UG der Mirjamkirche / Offene Runde
	20.00	<b>Reservetermin: Auf Ted! Wenn 6 Zahlen das Leben verändern</b> / Gemeindesaal / Theatergesellschaft Malters
15.05.	19.00–21.00	<b>Kurs – Gesundheitsförderung und Selbstfürsorge mit ätherischen Ölen</b> / S-Tisch / Gemeinnütziger Frauenverein Malters
	20.00	<b>Auf Ted! Wenn 6 Zahlen das Leben verändern</b> / Gemeindesaal / Theatergesellschaft Malters
16.05.	20.00	<b>Auf Ted! Wenn 6 Zahlen das Leben verändern</b> / Gemeindesaal / Theatergesellschaft Malters
17.05.	09.30–11.30	<b>2. Obligatorischschiessen</b> / Schützenhaus Rüti / Schützen Malters
	09.30–11.30	<b>Feldschiessen</b> / Schützenhaus Rüti / Schützen Malters
	10.00–11.00	<b>Elki-GroKi Turnen</b> / Turnhalle Muoshof / Elki Malters
	11.00–12.30	<b>Halle für Alle</b> / Turnhalle Muoshof / Elki-Turnen
	20.00	<b>Auf Ted! Wenn 6 Zahlen das Leben verändern</b> / Gemeindesaal / Theatergesellschaft Malters
18.05.		<b>Abstimmung</b> / Gemeindeverwaltung
	19.00–20.30	<b>Unfassbar, dass all das ist! Bewegen zu Musik – Geschichte – Singen</b> / Pfarreiheim Saal / Offene Runde
19.05.		<b>Frühlingswanderung</b> / Frauenbund Malters
20.05.	14.00–17.00	<b>Schieberjassen</b> / Restaurant Muoshof / Säli mALTERs AKTIV
21.05.	14.00–17.00	<b>Gartennachmittag auf dem Fluckhof</b> / Fluckhof in Littau / Kreis junger Eltern
	16.30–17.30	<b>Erzählstunde mit Brigitte Zurkirchen</b> / Gemeindebibliothek Malters
	19.00–20.00	<b>Offenes Trauercafé</b> / Pfarrhaus katholische Kirche / Pfarreirat Malters/Schwarzenberg
22.05.	08.15	<b>Tageswanderung</b> / Bahnhof / mALTERs AKTIV
	17.00	<b>Cocktailkurs</b> / Bildungszentrum Matt Schwarzenberg / Elterngruppe Malters
	19.00–22.00	<b>Generalversammlung Gemeinnütziger Frauenverein</b> / Gemeindesaal / Gemeinnütziger Frauenverein Malters
23.05.	17.00–19.00	<b>Feldschiessen</b> / Schützenhaus Rüti / Schützen Malters
	19.30–21.00	<b>Elternvortrag «Wenn Mädchen Frauen werden»</b> / Gemeindesaal, Dachsaal / Elterngruppe Malters
24.05.	09.00–16.00	<b>MFM Mädchen</b> / Singsaal Schulhaus Bündmättli 2 / Elterngruppe Malters
	10.00	<b>Einweihungsfest – Sozialpädagogische Schule formidabel</b> / Sozialpädagogische Schule formidabel Standort Malters
	14.00–17.00	<b>Feldschiessen</b> / Schützenhaus Rüti / Schützen Malters
25.05.	09.30–11.30	<b>Feldschiessen</b> / Schützenhaus Rüti / Schützen Malters
	19.00–20.00	<b>Miteinander in Stille, Schweigemeditation</b> / kath. Pfarreiheim, Dachgeschoss D4 / Offene Runde
28.05.	20.00–22.00	<b>GV Skiclub Malters</b> / Restaurant Kreuz / Skiclub Malters